

EN

DE

TR

FR

ES

IT

RO

PL

RU

CRO

BIH

AL

BG

GR

HU

MK

SR

CZ

PT

GE

AR

FLORIA®

Make it Easy

Instruction Manual

Air Cooler

ZLN1108



PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

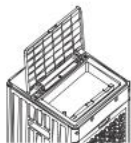
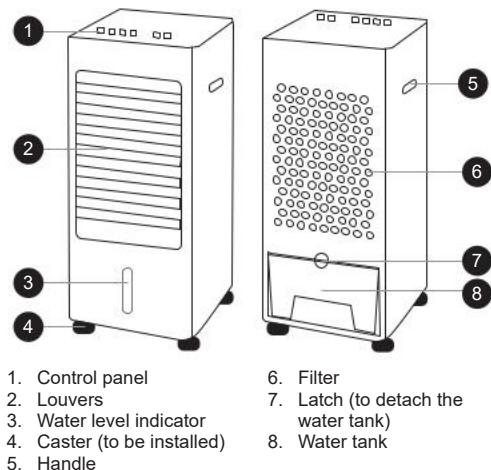
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

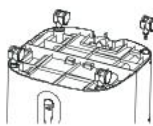
- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Do not cover or restrict airflow to the inlet or outlet grilles in any manner.
- To avoid overheating, keep airflow grilles clear of dust and hair buildup, especially if you have indoor pets.
- Do not cover grilles or block entry or exits of airflow by placing the appliance against any surface.
- Keep all objects at least 1 meter from the front side and rear of the appliance.

GET TO KNOW AIR COOLER



The air cooler features top-refilled design and you can easily refill water by opening the top cover.

ASSEMBLY



Before use, attach the disassembled four castors to the holes on the bottom of the appliance. Tighten the castors until they are securely fixed.

OPERATION

The unit includes fan, cooling and humidification functions.



No Water

Use as a fan



Add Water

Use as a cooling fan + humidifier



Add Frozen Ice Boxes in Water

Help cool water faster

Add Water

If you want to use the humidification and cooling functions, you need to fill the tank with sufficient water. Make sure to position the appliance on a firm level surface.



Rotate the latch to the horizontal position.



Pull out the water tank and fill it with clean, cold water. Ensure the water level is between the "Max" and "Min" markings.



Push the water tank back to the appliance and then rotate the latch to the vertical position.



When the water level is low, unplug the appliance and then open the top cover. Fill the tank without exceeding the "Max" water level mark.

Add Frozen Ice Boxes in Water

Your air cooler is equipped with 2 ice boxes to enhance cooling performance. The ice boxes can be frozen repeatedly and recycled.

To use the ice boxes, follow the steps below:

- Fill the ice boxes with cold water. Put the ice boxes in your freezer and wait for them to freeze.
- Remove the frozen ice boxes from the freezer and place them in the water tank.

NOTE: Do not exceed the "Max" mark after putting the frozen ice boxes in the tank. After refilling the water tank and loading the ice boxes, push the water tank inside the appliance and rotate the latch to the vertical position.

FUNCTION BUTTONS

Speed

Press the button to select the desired fan speed.

☞ Low speed, ☞ Medium speed, ☞ High speed

To turn off the appliance, press the button 0.

Swing

Press ☞ to activate the swing function.

- The vertical louvers will begin to move from side to side automatically.
- When you have the desired horizontal wind direction, press ☞ again, the vertical louvers will be stopped at your selected position.



You can manually adjust the horizontal panels and change the airflow.

Cool Function

Press  to activate this function. To deactivate this function,  press again.

IMPORTANT: Make sure that water in the tank is always above the Min water level mark. Do not use the cool function with stale water in the tank. Empty the tank and refill it with fresh water if the water has been left in the tank for an extended period of time. It is recommended to refill the tank with fresh water at least once every three days.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn off and unplug the appliance from the mains socket before cleaning.
- To clean the outside, use the slightly damp cloth to remove dirt and dust.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid. Never use abrasive or chemical cleaning agents.

Draining and Cleaning the Water Tank

- The water tank must be drained after each use.
- Rotate the water tank latch to the horizontal position and pull the water tank outwards.
- Remove the ice boxes from the water tank.
- Disassemble the water pump from the water tank.



Turn to open the latches.



Lift the water pump.

- Carefully remove the water tank from the appliance and drain it completely.
- Clean the water tank under running water and wipe it dry with a soft cloth.
- If required, you can use soapy water to scrub the inside the water tank with a sponge to loosen any debris. Rinse the dry the water tank thoroughly.
- Attach the water tank back to the appliance.
- Assemble the water pump to the water tank and turn to close the latches.
- Secure the water tank to the appliance by rotating the water tank latch to the vertical position.

Cleaning the Filter with Evaporative Cooling Pad

It is recommended to regularly clean the filter with evaporative cooling pad to maintain the cooling performance and remove particles filtered from the air.

- Remove the filter with evaporative cooling pad.
- Clean the filter with evaporative cooling pad with a clean cloth to remove all the dust and dirt particles. If necessary, clean the filter in warm soapy water with a soft cloth. Rinse and dry thoroughly.
- Attach the filter with evaporative cooling pad back to the appliance.

DESCALING

If there are mineral deposits in the water tank, fill the tank with white vinegar and allow the tank to soak for an hour or two. Drain the vinegar and fill the tank with clean water. Use a sponge to make sure all surfaces of the tank are thoroughly rinsed. Drain and dry the tank before reassembling it to the appliance.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

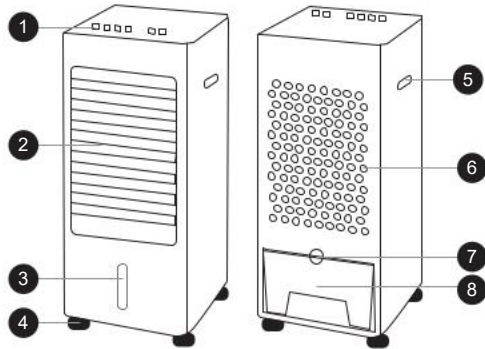
ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Gerät verwenden.
- Stellen Sie bitte sicher, dass die Nennspannung der Spannung entspricht, die Sie verwenden.
- Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung, den Garantieschein, den Kaufbeleg und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder professionellen Gebrauch!
- Ziehen Sie stets den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie daher den Standort Ihres Geräts so, dass Kinder keinen Zugang zum Gerät haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden. Wenn ein Schaden vorliegt, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit physischen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die möglichen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind unter 8 Jahre alt und beaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Problemfall an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein entsprechendes Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, das vom Lieferanten bereitgestellt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien (außer wenn das Gerät für

den Außeneinsatz ausgelegt ist). Schützen Sie es stets vor Null- oder Minustemperaturen.

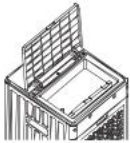
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät darf nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur mit trockenen Händen.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es herausnehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Zur Vermeidung von Stromschlägen reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur an einer geerdeten Steckdose betrieben werden, die gemäß den Vorschriften installiert ist. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, nicht bestimmungsgemäße Nutzung oder durch Nichtreparatur durch Fachleute entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät stets auf einer ebenen und waagerechten Fläche.
- Das Gerät darf nach einem Sturz auf eine harte Oberfläche aus größerer Höhe nicht mehr verwendet werden. Auch unsichtbare Schäden können negative Auswirkungen auf die Funktionalität des Geräts haben. Das Gerät darf erst nach einer Überprüfung durch einen Fachmann wieder verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzstecker, da es sonst durch Kabelbruch zu einem Kurzschluss kommen kann. Biegen, klemmen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Wenn das Gerät über Lüftungsschlitze verfügt, decken Sie diese nicht ab. Gießen Sie keine Flüssigkeiten oder Pulver in die Lüftungsschlitze.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die offenen Teile des Geräts.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen.
- Decken Sie die Luftein- und -auslassgitter nicht ab und beschränken Sie den Luftstrom in keiner Weise.
- Um Überhitzung zu vermeiden, halten Sie die Lüftungsgitter frei von Staub und Haaransammlungen, insbesondere wenn Sie Haustiere haben.
- Decken Sie die Lüftungsgitter nicht ab und blockieren Sie weder die Ein- noch die Auslässe des Luftstroms, indem Sie das Gerät an eine beliebige Oberfläche stellen.
- Halten Sie alle Gegenstände mindestens 1 Meter von der Vorder- und Rückseite des Geräts entfernt.

LERNEN SIE DEN LUFTKÜHLER KENNEN



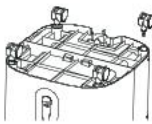
1. Bedienfeld
2. Lamellen
3. Wasserstandsanzeige
4. Rollen (zu montieren)
5. Griff

6. Filter
7. Verschluss (zum Entfernen des Wassertanks)
8. Wassertank



Der Luftkühler verfügt über ein oben befüllbares Design, und Sie können Wasser ganz einfach nachfüllen, indem Sie die obere Abdeckung öffnen.

MONTAGE



Vor dem Gebrauch montieren Sie die vier zerlegten Rollen an den Löchern am Boden des Geräts. Ziehen Sie die Rollen fest an, bis sie sicher fixiert sind.

BETRIEB

Das Gerät umfasst Ventilator-, Kühl- und Befeuchtungsfunktionen

Kein Wasser: Verwenden Sie es als Ventilator.



Wasser hinzufügen: Verwenden Sie es als Kühlventilator + Luftbefeuchter.



Gefrorene Eisboxen ins Wasser geben: Hilft, das Wasser schneller zu kühlen.

Wasser hinzufügen

Wenn Sie die Befeuchtungs- und Kühlfunktionen nutzen möchten, müssen Sie den Tank mit ausreichend Wasser füllen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer festen, ebenen Fläche steht.



Drehen Sie den Riegel in die horizontale Position.



Ziehen Sie den Wassertank heraus und füllen Sie ihn mit sauberem, kaltem Wasser. Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand zwischen den Markierungen "Max" und "Min" liegt.



Schieben Sie den Wassertank zurück in das Gerät und drehen Sie den Riegel in die vertikale Position.



Wenn der Wasserstand niedrig ist, ziehen Sie den Stecker des Geräts heraus und öffnen Sie die obere Abdeckung. Füllen Sie den Tank, ohne den "Max"-Wasserstand zu überschreiten.

Gefrorene Eisboxen ins Wasser geben

Ihr Luftkühler ist mit 2 Eisboxen ausgestattet, um die Kühlleistung zu verbessern. Die Eisboxen können wiederholt eingefroren und recycelt werden. Um die Eisboxen zu verwenden, folgen Sie den untenstehenden Schritten:

- Füllen Sie die Eisboxen mit kaltem Wasser. Legen Sie die Eisboxen in das Gefrierfach und warten Sie, bis sie gefroren sind.
- Entnehmen Sie die gefrorenen Eisboxen aus dem Gefrierfach und legen Sie sie in den Wassertank.

HINWEIS: Überschreiten Sie nicht die "Max"-Markierung, nachdem Sie die gefrorenen Eisboxen in den Tank gelegt haben. Nachdem Sie den Wassertank nachgefüllt und die Eisboxen geladen haben, schieben Sie den Wassertank in das Gerät und drehen Sie den Riegel in die vertikale Position.

FUNKTIONSKNÖPFE

Geschwindigkeit

Drücken Sie die Taste , um die gewünschte Lüftergeschwindigkeit auszuwählen. Niedrige Geschwindigkeit, Mittlere Geschwindigkeit, Hohe Geschwindigkeit
Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Taste 0.

Schwenken

Drücken Sie , um die Schwenkfunktion zu aktivieren.

- Die vertikalen Lamellen beginnen automatisch, sich von Seite zu Seite zu bewegen.
- Wenn Sie die gewünschte horizontale Windrichtung erreicht haben, drücken Sie erneut , damit die vertikalen Lamellen in der von Ihnen gewählten Position anhalten.



Sie können die horizontalen Lamellen manuell einstellen und den Luftstrom verändern.

Kühlfunktion

Drücken Sie , um diese Funktion zu aktivieren. Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie erneut .

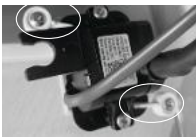
WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass sich immer genügend Wasser im Tank befindet, das den Mindestwasserstand markiert. Verwenden Sie die Kühlfunktion nicht mit abgestandenem Wasser im Tank. Entleeren Sie den Tank und füllen Sie ihn mit frischem Wasser, wenn das Wasser längere Zeit im Tank gestanden hat. Es wird empfohlen, den Tank mindestens alle drei Tage mit frischem Wasser nachzufüllen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Zur Reinigung der Außenseite verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch, um Schmutz und Staub zu entfernen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie niemals abrasive oder chemische Reinigungsmittel.

Entleeren und Reinigen des Wassertanks

- Der Wassertank muss nach jedem Gebrauch entleert werden.
- Drehen Sie den Verschluss des Wassertanks in die horizontale Position und ziehen Sie den Wassertank nach außen.
- Entfernen Sie die Eisboxen aus dem Wassertank.
- Demontieren Sie die Wasserpumpe aus dem Wassertank.



Drehen Sie, um die Riegel zu öffnen.



Heben Sie die Wasserpumpe an.

- Entfernen Sie den Wassertank vorsichtig aus dem Gerät und entleeren Sie ihn vollständig.
- Reinigen Sie den Wassertank unter fließendem Wasser und wischen Sie ihn mit einem weichen Tuch trocken.
- Falls erforderlich, können Sie den Wassertank mit Seifenwasser und einem Schwamm reinigen, um Ablagerungen zu lösen. Spülen Sie den Tank gründlich aus und trocknen Sie ihn ab.
- Setzen Sie den Wassertank wieder in das Gerät ein.
- Montieren Sie die Wasserpumpe am Wassertank und drehen Sie die Riegel zu.
- Sichern Sie den Wassertank im Gerät, indem Sie den Verschluss des Wassertanks in die vertikale Position drehen.

Reinigung des Filters mit Verdunstungskühlpad

Es wird empfohlen, den Filter mit Verdunstungskühlpad regelmäßig zu reinigen, um die Kühlleistung zu erhalten und die aus der Luft gefilterten Partikel zu entfernen.

- Entfernen Sie den Filter mit Verdunstungskühlpad.
- Reinigen Sie den Filter mit Verdunstungskühlpad mit einem sauberen Tuch, um alle Staub- und Schmutzpartikel zu entfernen. Wenn nötig, reinigen Sie den Filter in warmem Seifenwasser mit einem weichen Tuch. Spülen und trocknen Sie ihn gründlich.
- Setzen Sie den Filter mit Verdunstungskühlpad wieder in das Gerät ein.

ENTKALKUNG

Wenn sich Mineralablagerungen im Wassertank befinden, füllen Sie den Tank mit weißem Essig und lassen Sie den Tank ein bis zwei Stunden einweichen. Entleeren Sie den Essig und füllen Sie den Tank mit sauberem Wasser. Verwenden Sie einen Schwamm, um sicherzustellen, dass alle Oberflächen des Tanks gründlich abgespült werden. Entleeren und trocknen Sie den Tank, bevor Sie ihn wieder im Gerät montieren.

Importeur:

Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7
71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
BU DİL YAPAY ZEKA YARDIMI İLE ÇEVİRİLMİŞTİR.

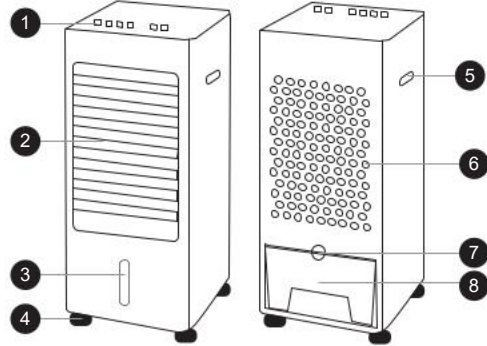
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Lütfen cihazın nominal voltajının kullandığınız voltaj ile aynı olduğundan emin olun.
- Lütfen kullanım kılavuzunu, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse karton ile iç ambalajı saklayın!
- Cihaz yalnızca kişisel kullanım için tasarlanmış olup ticari veya profesyonel kullanım için değildir!
- Cihaz kullanılmadığı zamanlarda, aksesuarları takarken, cihazı temizlerken veya bir arıza oluştuğunda her zaman fişi prizden çıkarın. Önceden cihazı kapatın. Fişi çekmek için kablodan değil, fişten çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için, onları cihazla yalnız bırakmayın. Bu nedenle, cihazınız için yer seçerken çocukların erişemeyeceği şekilde yerleştirin. Kablonun sarkmamasına dikkat edin.
- Cihazı ve kablosunu düzenli olarak hasar açısından test edin. Herhangi bir hasar durumunda cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukların ambalaj malzemeleriyle, örneğin plastik torbalarla oynamasına izin vermeyin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engeli olan kişiler veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, uygun bir şekilde denetim altında veya cihazı güvenli bir şekilde kullanmayı öğrenip olası tehlikeleri anladıklarında kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş altı çocuklar tarafından denetimsiz yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, bir sorun durumunda yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedeniyle, kırık veya hasar görmüş güç kablosu yalnızca üreticiden, müşteri hizmetleri departmanımızdan veya benzer bir yetkili kişi tarafından değiştirilebilir.
- Cihazı ve kablosunu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan ve benzeri şeylerden uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınızda, cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
- Yalnızca tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekanlarda kullanmayın. (Cihaz dış mekân kullanımı için tasarlanmadığı sürece.) Her zaman sıfır dereceden düşük sıcaklıklardan koruyun.

TR

- Asla su yakınında kullanmayın (banyolar, lavabolar vb.). Cihaz, yağmura veya neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.
- Cihaz suya düşerse, sudan çıkarmadan önce fişini çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihaz tekrar kullanılmadan önce bir uzmana kontrol ettirilmelidir. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı su ile temizlemeyin veya suya batırmayın.
- Cihazı yalnızca belirtilen amaca uygun şekilde kullanın.
- Bu cihaz yalnızca, düzenlemelere uygun olarak kurulmuş topraklı bir prize bağlandığında çalıştırılmalıdır. Güç kaynağının geriliminin tip plakasında belirtilen voltajla uyumlu olduğundan emin olun.
- Cihazın kullanım amacı dışında kullanılması, hatalı kullanılması veya uzman kişiler tarafından tamir edilmemesi durumunda oluşan hasarlar garanti kapsamında değildir.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz, sert bir yüzeye yüksekten düşerse artık kullanılmamalıdır. Görünmeyen hasar bile cihazın fonksiyonel güvenliğini olumsuz etkileyebilir. Cihaz yalnızca profesyonel bir kişi tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı, güç fişinden tutarak taşımayın veya çekmeyin, çünkü kabloun kopması nedeniyle kısa devre riski vardır. Güç kablosunu keskin kenarlardan geçirmeyin, bükmeyin veya sıkıştırmayın.
- Eğer bir hava tahliye deliği varsa, bunu kapatmayın. Hava tahliye deliklerine sıvı veya toz dökmeyin.
- Cihazın açık kısımlarına parmak veya başka nesneler sokmayın.
- Hatalı kullanım veya bu talimatlara uyulmaması nedeniyle oluşan hasarlardan dolayı sorumluluk kabul edilmez.
- Emiş veya çıkış ızgaralarına hava akışını engelleyecek şekilde herhangi bir şey yerleştirmeyin veya bu ızgaraları kapatmayın.
- Aşırı ısınmayı önlemek için, özellikle evcil hayvanlarınız varsa, hava giriş ızgaralarının toz ve saç birikintilerinden temiz olduğundan emin olun.
- Cihazın ızgaralarını kapatmayın veya hava akışının girişini veya çıkışını bir yüzeye yerleştirerek engellemeyin.
- Cihazın ön ve arka tarafına en az 1 metre mesafe olacak şekilde tüm nesneleri yerleştirin.

HAVA SOĞUTUCUNUZU TANIYIN



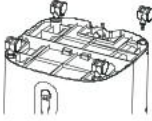
1. Kontrol paneli
2. Hava yönlendirici paneller
3. Su seviye göstergesi
4. Tekerlek (montajsız)

5. Tutma sapı
6. Filtre
7. Su tankını ayırma mandalı
8. Su tankı



Hava soğutucu, üstten doldurulabilen bir tasarıma sahiptir ve üst kapağı açarak kolayca su doldurabilirsiniz.

MONTAJ



Kullanımdan önce demonte dört tekerleği cihazın altındaki deliklere takın. Tekerlekler sabitlenene kadar iyice sıkın.

ÇALIŞMA

Cihaz, fan, soğutma ve nemlendirme işlevlerini içerir.



Su Yokken
Fan olarak kullanın.



Su Ekleyin
Soğutucu fan + nemlendirici olarak kullanın.



Suya Dondurulmuş Buz Kutuları Ekleyin
Suyun daha hızlı soğumasına yardımcı olur.

Su Ekleme

Nemlendirme ve soğutma işlevlerini kullanmak istiyorsanız, hazneyi yeterli miktarda su ile doldurmanız gerekmektedir.



Mandalı yatay konuma döndürün.



Su haznesini dışarı doğru çekip temiz, soğuk su ile doldurun. Suyun "Max" ve "Min" su seviyeleri arasında olmasına dikkat edin.



Su haznesini tekrar cihaza yerleştirin ve mandalı dikey konuma döndürün.



Su seviyesi düştüğünde cihazı prizden çekin ve ardından üst kapağı açın. Hazneyi, "Max" su seviyesi işaretini geçmeyecek şekilde doldurun.

Buz Kutuları Ekleyin

Hava soğutucunuz, soğutma performansını artırmak için 2 buz kutusu ile donatılmıştır. Buz kutuları defalarca dondurulabilir ve geri dönüştürülebilir. Buz kutularını kullanmak için aşağıdaki adımları izleyin:

- Buz kutularını soğuk suyla doldurun. Buz kutularını dondurucuya koyun ve donmalarını bekleyin.
- Donmuş buz kutularını dondurucudan çıkarın ve su haznesine yerleştirin.

NOT: Buz kutularını su haznesine ekledikten sonra, "Max" işaretini geçmeyin. Su haznesini doldurduktan ve buz kutularını ekledikten sonra, su haznesini cihazın içine itip, kilidi dik pozisyona getirin.

FONKSİYON DÜĞMELERİ

Hız

İstenilen fan hızını seçmek için düğmeye basın.

↻ Düşük hız, ↻ Orta hız, ↻ Yüksek hız
Cihazı kapatmak için düğmeye 0 basın.

Salınım

Salınım fonksiyonunu etkinleştirmek için ↻ tuşuna basın.

- Dikey paneller otomatik olarak sağa ve sola hareket etmeye başlayacaktır.
- İstedığınız yatay rüzgâr yönünü ayarladığınızda, tekrar ↻ tuşuna basarak dikey panellerin seçtiğiniz pozisyonda durmasını sağlayın.



Yatay panelleri manuel ayarlayabilir ve hava akışını değiştirebilirsiniz.

Soğutma Fonksiyonu

Bu fonksiyonu etkinleştirmek için  düğmeye basın. Fonksiyonu devre dışı bırakmak için  tekrar basın.

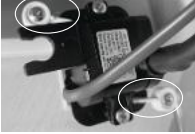
ÖNEMLİ: Su haznesindeki suyun her zaman Min su seviyesi işaretinin üzerinde olduğundan emin olun. Tankta eski suyla soğutma fonksiyonunu kullanmayın. Su uzun süre tankta bekletildiyse, tankı boşaltın ve taze su ile yeniden doldurun. Tankı taze su ile en az üç günde bir doldurmanız tavsiye edilir.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizliğe başlamadan önce cihazı kapatın ve prizden çıkarın.
- Dış yüzeyi temizlemek için, kir ve tozu almak için hafif nemli bir bez kullanın.
- Cihazı suya veya başka bir sıvıya daldırmayın. Asla aşındırıcı veya kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın.

Su Haznesinin Boşaltılması ve Temizlenmesi

- Su haznesi her kullanım sonrasında boşaltılmalıdır.
- Su haznesinin kilidini yatay konuma çevirin ve su haznesini dışarı çekin.
- Buz kutularını su haznesinden çıkarın.
- Su pompasını su haznesinden sökün.



Kilidi açmak için çevirin.



Su pompasını kaldırın.

- Su haznesini dikkatlice cihazdan çıkarın ve tamamen boşaltın.
- Su haznesini akan su altında temizleyin ve yumuşak bir bezle kurulaşın.
- Gerekirse, su haznesinin içini temizlemek için süngerle sabunlu suyla ovalayarak kiri gevşetebilirsiniz. Su haznesini iyice durulaşın ve kurulaşın.
- Su haznesini tekrar cihaza takın.
- Su pompasını su haznesine yerleştirin ve kilitleri kapatmak için çevirin.
- Su haznesini, su haznesi kilidini dikey pozisyona çevirerek cihaza güvenli bir şekilde yerleştirin.

Evaporatif Soğutma Pedli Filtrenin Temizliği

Soğutma performansını korumak ve havadan filtrelenen parçacıkları temizlemek için evaporatif soğutma pedli filtreyi düzenli olarak temizlemeniz tavsiye edilir.

- Evaporatif soğutma pedli filtreyi çıkarın.
- Filtreyi temiz bir bezle silerek toz ve kir parçacıklarını temizleyin. Gerekirse, filtreyi ılık sabunlu suyla ve yumuşak bir bezle temizleyin. İyice durulaşın ve kurulaşın.
- Evaporatif soğutma pedli filtreyi tekrar cihaza takın.

KİREÇ GİDERME

Eğer su haznesinde kireç birikintileri varsa, hazneyi beyaz sirke ile doldurun ve bir iki saat kadar bekletin. Sirkeyi boşaltın ve hazneyi temiz su ile doldurun. Bir süngerle haznenin tüm yüzeylerinin iyice durulandığından emin olun. Hazneyi boşaltın ve kurulaşın, ardından cihaza yeniden montaj yapın.

Türkiye Distribütörü: ZİLAN HOME

Mahmutbey Mahallesi, 2660 Sokak No:23/31

34218 Bağcılar/İstanbul, Türkiye zilanturkiye@zilan.com.tr

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE
IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR.
CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

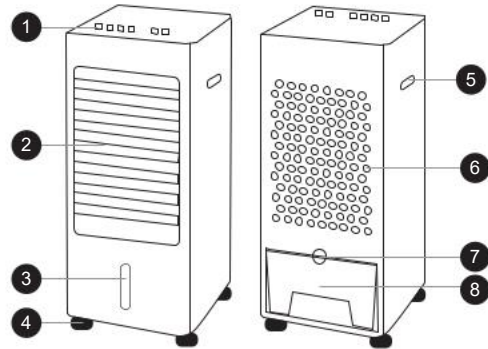
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est identique à la tension que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente et, si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial, et non à un usage professionnel !
- Débranchez toujours la prise de courant chaque fois que l'appareil n'est pas utilisé, lors de la fixation des accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de dysfonctionnement. Éteignez d'abord l'appareil. Tirez sur la fiche, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Choisissez donc un emplacement pour votre appareil de manière à ce que les enfants n'y aient pas accès. Assurez-vous que le câble ne pend pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter d'éventuels dommages. En cas de dommage de quelque nature que ce soit, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec le matériel d'emballage comme les sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des limitations physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'on leur ait donné des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de 8 ans sans surveillance.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez un expert agréé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation endommagé ou cassé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent provenant du fabricant, de notre service clientèle ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, et autres.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour

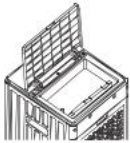
être utilisé à l'extérieur.) Protégez-le toujours contre des températures nulles ou inférieures à zéro.

- Ne l'utilisez jamais près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. Utilisez l'appareil uniquement lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être réutilisé. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise de courant avec terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages qui surviennent lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions, est utilisé incorrectement ou n'est pas réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé après une chute sur une surface dure depuis une hauteur. Même des dommages invisibles peuvent affecter la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil peut être utilisé uniquement après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne transportez jamais et ne tirez pas l'appareil en tenant la prise de courant, car il y a un risque de court-circuit dû à une rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le câble d'alimentation sur des bords tranchants.
- S'il y a un trou de ventilation, ne le couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les trous de ventilation.
- N'insérez pas les doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommage causé par une utilisation incorrecte ou par le non-respect de ces instructions.
- Ne couvrez pas et n'obstruez pas les grilles d'entrée ou de sortie d'air de quelque manière que ce soit.
- Pour éviter la surchauffe, gardez les grilles d'aération dégagées de toute accumulation de poussière et de poils, surtout si vous avez des animaux domestiques à l'intérieur.
- Ne couvrez pas les grilles et n'obstruez pas l'entrée ou la sortie d'air en plaçant l'appareil contre une surface.
- Gardez tous les objets à au moins 1 mètre de l'avant et de l'arrière de l'appareil.

CONNAÎTRE LE RAFFRAÎCHISSEUR D'AIR

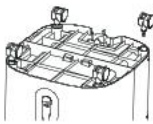


- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Panneau de contrôle | 5. Poignée |
| 2. Grilles d'aération | 6. Filtre |
| 3. Indicateur du niveau d'eau | 7. Verrou (pour détacher le réservoir d'eau) |
| 4. Roulettes (à installer) | 8. Réservoir d'eau |



Le rafraîchisseur d'air présente un design de remplissage par le haut, ce qui vous permet de remplir facilement le réservoir d'eau en ouvrant le couvercle supérieur.

ASSEMBLAGE



Avant utilisation, fixez les quatre roulettes démontées aux trous situés au bas de l'appareil. Serrez les roulettes jusqu'à ce qu'elles soient solidement fixées.

UTILISATION

L'appareil inclut des fonctions de ventilation, de refroidissement et d'humidification.



Pas d'eau :

Utilisation comme ventilateur



Ajouter de l'eau : Utilisation comme ventilateur de refroidissement + humidificateur



Ajouter des blocs de glace congelée dans l'eau : Aide à refroidir l'eau plus rapidement

Ajouter de l'eau

Si vous souhaitez utiliser les fonctions d'humidification et de refroidissement, vous devez remplir le réservoir d'eau. Assurez-vous de placer l'appareil sur une surface stable et de niveau.



Tournez le verrou en position horizontale.



Tirez le réservoir d'eau et remplissez-le avec de l'eau froide et propre. Assurez-vous que le niveau d'eau est entre les marques "Max" et "Min".



Repoussez le réservoir d'eau dans l'appareil et tournez le verrou en position verticale.



Lorsque le niveau d'eau est bas, débranchez l'appareil, puis ouvrez le couvercle supérieur. Remplissez le réservoir sans dépasser la marque "Max".

Ajouter des blocs de glace congelée dans l'eau

Votre rafraîchisseur d'air est équipé de 2 blocs de glace pour améliorer les performances de refroidissement. Les blocs de glace peuvent être congelés et recyclés plusieurs fois.

Pour utiliser les blocs de glace, suivez les étapes ci-dessous :

- Remplissez les blocs de glace d'eau froide. Placez les blocs dans votre congélateur et attendez qu'ils soient congelés.
- Retirez les blocs de glace congelés du congélateur et placez-les dans le réservoir d'eau.

REMARQUE : Ne dépassez pas la marque "Max" après avoir placé les blocs de glace dans le réservoir. Après avoir rempli le réservoir d'eau et ajouté les blocs de glace, repoussez le réservoir dans l'appareil et tournez le verrou en position verticale.

BOUTONS DE FONCTION

Vitesse

Appuyez sur le bouton pour sélectionner la vitesse du ventilateur souhaitée.



Vitesse basse, Vitesse moyenne, Vitesse élevée

Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton 0.

Oscillation

Appuyez sur pour activer la fonction d'oscillation.

- Les grilles verticales commenceront à se déplacer automatiquement d'un côté à l'autre.
- Lorsque vous avez la direction du vent horizontale souhaitée, appuyez à nouveau sur les grilles verticales s'arrêteront à la position sélectionnée.



Vous pouvez ajuster manuellement les panneaux horizontaux et modifier le flux d'air.

Fonction Cool

Appuyez sur  pour activer cette fonction. Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur .

IMPORTANT : Assurez-vous que l'eau dans le réservoir est toujours au-dessus du niveau d'eau minimum. Ne pas utiliser la fonction de refroidissement avec de l'eau stagnante dans le réservoir. Videz le réservoir et remplissez-le d'eau fraîche si l'eau est restée dans le réservoir pendant une période prolongée. Il est recommandé de remplir le réservoir d'eau fraîche au moins une fois tous les trois jours.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer.
- Pour nettoyer l'extérieur, utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever la saleté et la poussière.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques.

Vidange et nettoyage du réservoir d'eau

- Le réservoir d'eau doit être vidé après chaque utilisation.
- Tournez le loquet du réservoir d'eau en position horizontale et tirez le réservoir d'eau vers l'extérieur.
- Retirez les boîtes à glace du réservoir d'eau.
- Démontez la pompe à eau du réservoir d'eau.



Tournez pour ouvrir les loquets.



Soulevez la pompe à eau.

- Retirez soigneusement le réservoir d'eau de l'appareil et videz-le complètement.
- Nettoyez le réservoir d'eau sous l'eau courante et essuyez-le avec un chiffon doux.
- Si nécessaire, vous pouvez utiliser de l'eau savonneuse pour frotter l'intérieur du réservoir avec une éponge pour détacher les débris. Rincez et séchez soigneusement le réservoir.
- Refixez le réservoir d'eau à l'appareil.
- Remontez la pompe à eau dans le réservoir et tournez pour fermer les loquets.
- Fixez le réservoir d'eau à l'appareil en tournant le loquet du réservoir d'eau en position verticale.

Nettoyage du filtre avec le pad de refroidissement par évaporation

Il est recommandé de nettoyer régulièrement le filtre avec le pad de refroidissement par évaporation pour maintenir les performances de refroidissement et éliminer les particules filtrées de l'air.

- Retirez le filtre avec le pad de refroidissement par évaporation.
- Nettoyez le filtre avec le pad de refroidissement par évaporation avec un chiffon propre pour enlever toute la poussière et la saleté. Si nécessaire, nettoyez le filtre dans de l'eau savonneuse tiède avec un chiffon doux. Rincez et séchez complètement.
- Refixez le filtre avec le pad de refroidissement par évaporation à l'appareil.

DÉTARTRAGE

S'il y a des dépôts minéraux dans le réservoir d'eau, remplissez le réservoir de vinaigre blanc et laissez-le tremper pendant une ou deux heures. Videz le vinaigre et remplissez le réservoir d'eau propre. Utilisez une éponge pour vous assurer que toutes les surfaces du réservoir sont bien rincées. Videz et séchez le réservoir avant de le remonter sur l'appareil.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

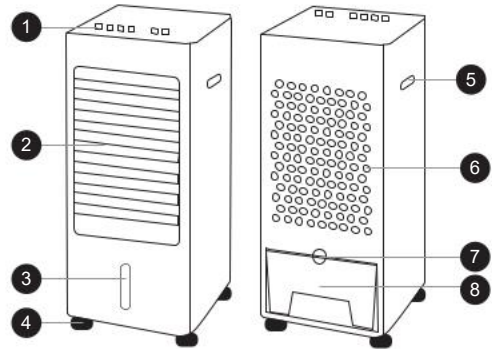
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de usar este dispositivo, lea el manual de instrucciones cuidadosamente.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que usted usa.
- ¡Guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de venta y, si es posible, la caja con el embalaje interior!
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial, ni profesional.
- Siempre retire el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso, cuando adjunte piezas accesorias, limpie el dispositivo o cuando ocurra una interrupción. Apague el dispositivo previamente. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. Por lo tanto, al seleccionar la ubicación para su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al dispositivo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Pruebe regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños. Si hay algún daño, el dispositivo no debe usarse.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con materiales de embalaje como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o se les haya dado instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, consulte a un experto autorizado en caso de un problema.
- Por razones de seguridad, un cable de red roto o dañado solo debe ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de servicio al cliente o una persona cualificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, bordes afilados y cosas similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
- Utilice solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No utilice el dispositivo en exteriores. (A menos que el dispositivo esté diseñado para usarse al aire libre.) Siempre protéjalo de temperaturas

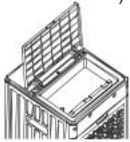
bajo cero o extremas.

- Nunca lo use cerca del agua (bañera, lavabo, etc.). El aparato no debe ser expuesto a la lluvia ni a la humedad. Úselo solo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarse. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Utilice el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe ser operado cuando esté conectado a una toma de corriente con tierra instalada de acuerdo con las normativas. Asegúrese de que el voltaje de suministro coincida con el voltaje indicado en la placa de identificación.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se utilice para fines distintos a los especificados en las instrucciones, o se use incorrectamente o no se repare por expertos, no están cubiertos por la garantía.
- Siempre use el dispositivo sobre una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe usarse después de haber caído sobre una superficie dura desde una altura. Incluso un daño invisible puede afectar negativamente la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede usarse después de ser revisado por un profesional.
- Nunca cargue ni tire del dispositivo sujetando el enchufe de alimentación, ya que existe el riesgo de cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pinche ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay un agujero de ventilación, no lo cubra. No vierta ningún líquido ni polvo en los agujeros de ventilación.
- No inserte los dedos ni otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se acepta responsabilidad por daños causados por un uso incorrecto o el incumplimiento de estas instrucciones.
- No cubra ni restrinja el flujo de aire a las rejillas de entrada o salida de ninguna manera.
- Para evitar el sobrecalentamiento, mantenga las rejillas de ventilación libres de polvo y acumulación de cabellos, especialmente si tiene mascotas en el interior.
- No cubra las rejillas ni bloquee la entrada o salida de flujo de aire colocando el aparato contra cualquier superficie.
- Mantenga todos los objetos a al menos 1 metro del frente y la parte trasera del aparato.

CONOZCA EL ENFRIADOR DE AIRE

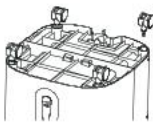


1. Panel de control
2. Rejillas
3. Indicador de nivel de agua
4. Ruedas (para ser instaladas)
5. Asa
6. Filtro
7. Pestillo (para desmontar el tanque de agua)
8. Tanque de agua



El enfriador de aire cuenta con un diseño de llenado superior, lo que le permite rellenar el agua fácilmente abriendo la tapa superior.

ENSAMBLAJE



Antes de usarlo, adjunte las cuatro ruedas desmontadas a los agujeros en la parte inferior del aparato. Apriete las ruedas hasta que queden bien fijadas.

OPERACIÓN

La unidad incluye funciones de ventilador, refrigeración y humidificación.



Sin agua:

Funciona como un ventilador.



Con agua: Funciona como un ventilador refrigerante + humidificador.



Con bloques de hielo congelado en el agua: Ayuda a enfriar el agua más rápido.

Agregar agua

Si desea utilizar las funciones de humidificación y refrigeración, debe llenar el tanque con suficiente agua. Asegúrese de colocar el aparato sobre una superficie firme y nivelada.



Gire el pestillo a la posición horizontal.



Saque el tanque de agua y llénelo con agua limpia y fría. Asegúrese de que el nivel del agua esté entre las marcas "Máx" y "Mín".



Vuelva a colocar el tanque de agua en el aparato y gire el pestillo a la posición vertical.



Cuando el nivel de agua esté bajo, apague el aparato y luego abra la tapa superior. Llene el tanque sin exceder la marca de "Máx" del nivel de agua.

Agregar bloques de hielo congelado en el agua

Su enfriador de aire está equipado con 2 bloques de hielo para mejorar el rendimiento de refrigeración. Los bloques de hielo pueden ser congelados y reciclados repetidamente.

Para usar los bloques de hielo, siga estos pasos:

- Llene los bloques de hielo con agua fría. Colóquelos en su congelador y espere a que se congelen.
- Retire los bloques de hielo congelados del congelador y colóquelos en el tanque de agua.

NOTA: No exceda la marca de "Máx" después de poner los bloques de hielo en el tanque. Después de rellenar el tanque de agua y colocar los bloques de hielo, empuje el tanque de agua hacia dentro del aparato y gire el pestillo a la posición vertical.

BOTONES DE FUNCIÓN

Velocidad

Presione el botón para seleccionar la velocidad del ventilador deseada.

🌀. Baja velocidad, 🌀. Velocidad media, 🌀. Alta velocidad. Para apagar el aparato, presione el botón 0.

Oscilación

Presione 🌀 para activar la función de oscilación.

- Las rejillas verticales comenzarán a moverse de un lado a otro automáticamente.
- Cuando tenga la dirección horizontal del viento deseada, presione 🌀 nuevamente, las rejillas verticales se detendrán en la posición seleccionada.



Puede ajustar manualmente los paneles horizontales y cambiar el flujo de aire.

Función de Enfriamiento

Presione  para activar esta función. Para desactivar esta función, presione  nuevamente.

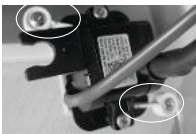
IMPORTANTE: Asegúrese de que el agua en el tanque siempre esté por encima del nivel mínimo de agua. No utilice la función de enfriamiento con agua estancada en el tanque. Vacíe el tanque y repóngalo con agua fresca si el agua ha estado en el tanque durante un período prolongado. Se recomienda rellenar el tanque con agua fresca al menos una vez cada tres días.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Para limpiar el exterior, use un paño ligeramente húmedo para quitar la suciedad y el polvo.
- No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido. Nunca use productos de limpieza abrasivos o químicos.

Drenaje y Limpieza del Tanque de Agua

- El tanque de agua debe ser drenado después de cada uso.
- Gire el pestillo del tanque de agua a la posición horizontal y tire del tanque hacia afuera.
- Retire las cajas de hielo del tanque de agua.
- Desmonte la bomba de agua del tanque de agua.



Gire para abrir los pestillos.



Levante la bomba de agua.

- Retire cuidadosamente el tanque de agua del aparato y drénelo completamente.
- Limpie el tanque de agua bajo agua corriente y séquelo con un paño suave.
- Si es necesario, puede usar agua jabonosa para fregar el interior del tanque con una esponja para aflojar cualquier residuo. Enjuague y seque bien el tanque de agua.
- Vuelva a colocar el tanque de agua en el aparato.
- Ensamble la bomba de agua al tanque de agua y gire para cerrar los pestillos.
- Asegure el tanque de agua al aparato girando el pestillo del tanque a la posición vertical.

Limpieza del Filtro con Almohadilla de Enfriamiento Evaporativo

Se recomienda limpiar regularmente el filtro con almohadilla de enfriamiento evaporativo para mantener el rendimiento de enfriamiento y eliminar las partículas filtradas del aire.

- Retire el filtro con almohadilla de enfriamiento evaporativo.
- Limpie el filtro con almohadilla de enfriamiento evaporativo con un paño limpio para eliminar todo el polvo y la suciedad. Si es necesario, limpie el filtro con agua tibia y jabón usando un paño suave. Enjuague y seque completamente.
- Vuelva a colocar el filtro con almohadilla de enfriamiento evaporativo en el aparato.

DESCALIFICACIÓN

Si hay depósitos minerales en el tanque de agua, llene el tanque con vinagre blanco y deje que el tanque repose durante una o dos horas. Drene el vinagre y llene el tanque con agua limpia.

Use una esponja para asegurarse de que todas las superficies del tanque estén completamente enjuagadas. Drene y seque el tanque antes de volver a ensamblarlo al aparato.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

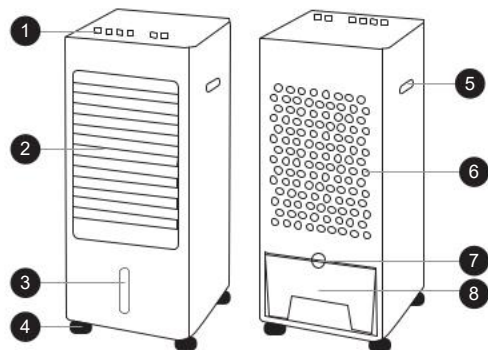
ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, si prega di leggere attentamente il manuale delle istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non per uso commerciale o professionale!
- Scollegare sempre la spina dalla presa ogni volta che il dispositivo non è in uso, quando si attaccano accessori, si pulisce il dispositivo o quando si verifica un malfunzionamento. Spegner prima il dispositivo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Pertanto, quando si sceglie il luogo per il dispositivo, farlo in modo che i bambini non possano accedervi. Prestare attenzione a non lasciare il cavo penzolare.
- Verificare regolarmente il dispositivo e il cavo per eventuali danni. Se ci sono danni di qualsiasi tipo, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con materiali di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o che abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non siano sotto gli 8 anni e non supervisionati.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare un esperto autorizzato in caso di problemi.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo con un cavo equivalente del produttore, dal nostro servizio clienti o da una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontano da fonti di calore, luce solare diretta, umidità, bordi appuntiti e simili.
- Spegner il dispositivo e scollegarlo quando non si utilizza.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per l'uso esterno.) Proteggere sempre contro temperature

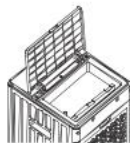
pari o inferiori a zero.

- Non utilizzare mai vicino a acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade nell'acqua, scollegarlo prima di tirarlo fuori. Non toccare la fonte d'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere utilizzato di nuovo. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando collegato a una presa di corrente messa a terra, installata secondo le normative. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta del tipo.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o se viene utilizzato in modo scorretto o non riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piatta e orizzontale.
- Il dispositivo non deve più essere utilizzato dopo essere caduto su una superficie dura da un'altezza. Anche danni invisibili possono compromettere la sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione, poiché c'è il rischio di un corto circuito a causa della rottura del cavo. Non piegare, schiacciare o tirare il cavo di alimentazione su bordi appuntiti.
- Se ci sono fori di ventilazione, non coprirli. Non versare alcun liquido o polvere nei fori di ventilazione.
- Non inserire dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Non si accetta alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o dal mancato rispetto di queste istruzioni.
- Non coprire né limitare il flusso d'aria alle griglie di ingresso o di uscita in alcun modo.
- Per evitare il surriscaldamento, tenere le griglie di ventilazione libere da polvere e accumuli di capelli, soprattutto se si hanno animali domestici.
- Non coprire le griglie o bloccare l'ingresso o l'uscita dell'aria posizionando l'apparecchio contro una superficie.
- Tenere tutti gli oggetti ad almeno 1 metro dalla parte anteriore e posteriore dell'apparecchio.

CONOSCI IL RAFFRESCATORE D'ARIA



- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Pannello di controllo | 5. Manico |
| 2. Lamelle | 6. Filtro |
| 3. Indicatore del livello dell'acqua | 7. Blocco (per sganciare il serbatoio dell'acqua) |
| 4. Ruote (da installare) | 8. Serbatoio dell'acqua |



Il raffrescatore d'aria presenta un design con ricarica dall'alto, che ti consente di aggiungere facilmente acqua semplicemente aprendo il coperchio superiore.

MONTAGGIO



Prima dell'uso, attacca le quattro ruote smontate nei fori presenti nella parte inferiore dell'apparecchio. Fissa le ruote ruotandole fino a quando non sono ben fissate.

FUNZIONAMENTO

L'unità include le funzioni di ventilazione, raffreddamento e umidificazione.



Nessuna acqua: utilizzo come ventilatore



Aggiungi acqua: utilizzo come ventilatore raffreddante + umidificatore



Aggiungi cubetti di ghiaccio nell'acqua: aiuta a raffreddare l'acqua più velocemente

Aggiungi acqua

Se desideri utilizzare le funzioni di umidificazione e raffreddamento, è necessario riempire il serbatoio con acqua sufficiente. Assicurati di posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.



Ruota il blocco nella posizione orizzontale.



Tira fuori il serbatoio dell'acqua e riempilo con acqua fredda e pulita. Assicurati che il livello dell'acqua sia tra i segni "Max" e "Min".



Riponi il serbatoio dell'acqua all'interno dell'apparecchio e ruota il blocco nella posizione verticale.



Quando il livello dell'acqua è basso, scollega l'apparecchio e poi apri il coperchio superiore. Riempi il serbatoio senza superare il livello massimo di acqua.

Aggiungi cubetti di ghiaccio nell'acqua

Il raffrescatore d'aria è dotato di 2 cubetti di ghiaccio per migliorare le prestazioni di raffreddamento. I cubetti di ghiaccio possono essere congelati e riutilizzati.

Per utilizzare i cubetti di ghiaccio, segui i seguenti passaggi:

- Riempi i cubetti di ghiaccio con acqua fredda. Metti i cubetti di ghiaccio nel congelatore e aspetta che si congelino.
- Rimuovi i cubetti di ghiaccio dal congelatore e posizionali nel serbatoio dell'acqua.

NOTA: Non superare il segno "Max" dopo aver inserito i cubetti di ghiaccio nel serbatoio. Dopo aver riempito il serbatoio con acqua e inserito i cubetti di ghiaccio, riponi il serbatoio nell'apparecchio e ruota il blocco nella posizione verticale.

PULSANTI FUNZIONE

Velocità

Premi il pulsante per selezionare la velocità desiderata del ventilatore.

🌀. Velocità bassa, 🌀. Velocità media, 🌀. Velocità alta. Per spegnere l'apparecchio, premi il pulsante 0.

Oscillazione

Premi 🌀 per attivare la funzione di oscillazione.

- Le lamelle verticali inizieranno a muoversi automaticamente da un lato all'altro.
- Quando avrai ottenuto la direzione orizzontale del vento desiderata, premi nuovamente 🌀 e le lamelle verticali si fermeranno nella posizione selezionata.



Puoi regolare manualmente i pannelli orizzontali per modificare il flusso d'aria.

Funzione di raffreddamento

Premere  per attivare questa funzione. Per disattivare la funzione, premere di nuovo .

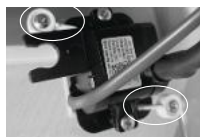
IMPORTANTE: Assicurarsi che l'acqua nel serbatoio sia sempre sopra il livello minimo di acqua. Non utilizzare la funzione di raffreddamento con acqua stagnante nel serbatoio. Svuotare il serbatoio e riempirlo con acqua fresca se l'acqua è rimasta nel serbatoio per un periodo di tempo prolungato. Si consiglia di riempire il serbatoio con acqua fresca almeno una volta ogni tre giorni.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica prima di procedere con la pulizia.
- Per pulire l'esterno, utilizzare un panno leggermente umido per rimuovere sporco e polvere.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non utilizzare detergenti abrasivi o chimici.

Svuotamento e pulizia del serbatoio dell'acqua

- Il serbatoio dell'acqua deve essere svuotato dopo ogni utilizzo.
- Ruotare la serratura del serbatoio dell'acqua in posizione orizzontale ed estrarre il serbatoio dell'acqua.
- Rimuovere le scatole di ghiaccio dal serbatoio dell'acqua.
- Smontare la pompa dell'acqua dal serbatoio.



Gira per aprire le chiusure.



Sollevare la pompa dell'acqua.

- Rimuovere con cautela il serbatoio dell'acqua dall'apparecchio e svuotarlo completamente.
- Pulire il serbatoio dell'acqua sotto acqua corrente e asciugarlo con un panno morbido.
- Se necessario, è possibile utilizzare acqua saponata per strofinare l'interno del serbatoio con una spugna per allentare eventuali detriti. Risciacquare e asciugare completamente il serbatoio.
- Rimettere il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.
- Rimontare la pompa dell'acqua nel serbatoio e girare per chiudere le chiusure.
- Fissare il serbatoio dell'acqua all'apparecchio ruotando la serratura del serbatoio in posizione verticale.

Pulizia del filtro con il pad di raffreddamento evaporativo

Si consiglia di pulire regolarmente il filtro con il pad di raffreddamento evaporativo per mantenere le prestazioni di raffreddamento e rimuovere le particelle filtrate dall'aria.

- Rimuovere il filtro con il pad di raffreddamento evaporativo.
- Pulire il filtro con il pad di raffreddamento evaporativo con un panno pulito per rimuovere tutta la polvere e lo sporco. Se necessario, pulire il filtro con acqua calda e sapone utilizzando un panno morbido. Risciacquare e asciugare accuratamente.
- Rimontare il filtro con il pad di raffreddamento evaporativo nell'apparecchio.

DECALCIFICAZIONE

Se ci sono depositi minerali nel serbatoio dell'acqua, riempire il serbatoio con aceto bianco e lasciare che il serbatoio in ammollo per un'ora o due. Svuotare l'aceto e riempire il serbatoio con acqua pulita. Utilizzare una spugna per assicurarsi che tutte le superfici del serbatoio siano accuratamente risciacquate. Svuotare e asciugare il serbatoio prima di rimontarlo nell'apparecchio.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

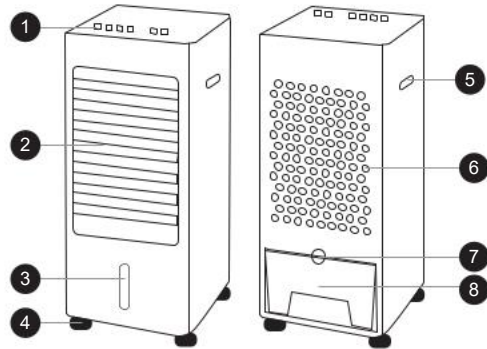
RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

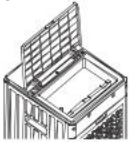
- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care o utilizați.
- Păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, bonul de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu pentru utilizare comercială sau profesională!
- De fiecare dată când dispozitivul nu este folosit, când atașați piese suplimentare, curățați dispozitivul sau când apare o problemă, scoateți conectorul din priză. Opriti dispozitivul înainte. Trageți de conector, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu îi lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, atunci când alegeți locația dispozitivului, asigurați-vă că copiii nu au acces la acesta. Aveți grijă ca cablul să nu atârne.
- Testați dispozitivul și cablul periodic pentru deteriorări. Dacă există daune de orice fel, dispozitivul nu trebuie utilizat.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialele de ambalaj, cum ar fi pungi din plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau de persoane cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului în siguranță și să înțeleagă posibilele pericole. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie realizate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au sub 8 ani și nu sunt supravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singuri, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu de alimentare deteriorat sau rupt poate fi înlocuit numai cu un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de servicii clienți sau o persoană calificată similar.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, lumina directă a soarelui, umiditate, margini ascuțite și altele asemenea.
- Opriti dispozitivul și scoateți-l din priză atunci când nu îl utilizați.
- Folosiți doar accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu folosiți dispozitivul în aer liber. (Decât dacă dispozitivul este conceput pentru a fi utilizat în aer liber.) Protejați-l întotdeauna de temperaturile sub zero.

- Nu folosiți niciodată dispozitivul în apropierea apei (cadă, chiuvetă etc.). Aparatul nu trebuie expus la ploaie sau umezeală. Folosiți dispozitivul doar atunci când mâinile sunt uscate.
- Dacă dispozitivul cade în apă, scoateți-l din apă și deconectați-l înainte. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de șoc electric, nu curățați dispozitivul cu apă și nu-l scufundați în apă.
- Folosiți dispozitivul numai pentru scopul pentru care a fost destinat.
- Acest dispozitiv trebuie operat numai când este conectat la o priză cu împământare instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea specificată pe placa de tip.
- Daunele care apar atunci când dispozitivul este utilizat pentru alte scopuri decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plată și orizontală.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și daunele invizibile pot cauza efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului. Dispozitivul poate fi folosit doar după ce a fost verificat de un profesionist.
- Nu purtați sau nu trageți dispozitivul de conectorul de alimentare, deoarece există riscul unui scurtcircuit din cauza ruperea cablului. Nu îndoiți, nu strângeți și nu trageți cablul de alimentare pe margini ascuțite.
- Dacă există o fantă de ventilație, nu o acoperiți. Nu turnați lichide sau pulberi în fantele de ventilație.
- Nu introduceți degete sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nu se acceptă nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea incorectă sau nerespectarea acestor instrucțiuni.
- Nu acoperiți sau restricționați fluxul de aer către grilele de intrare sau ieșire în niciun fel.
- Pentru a evita supraîncălzirea, păstrați grilele de aerisire clare de praf și păr, mai ales dacă aveți animale de companie în interior.
- Nu acoperiți grilele sau blocați intrările sau ieșirile de aer prin plasarea aparatului împotriva unei suprafețe.
- Păstrați toate obiectele la cel puțin 1 metru distanță de partea din față și spate a aparatului.

CUNOAȘTEȚI RĂCITORUL DE AER

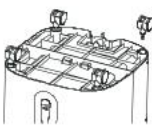


1. Panou de control
2. Lamele
3. Indicatorul nivelului de apă
4. Roți (de instalat)
5. Mâner
6. Filtru
7. Clama (pentru detasarea rezervorului de apă)
8. Rezervorul de apă



Răcitorul de aer dispune de un design cu umplere superioară, iar apa poate fi ușor adăugată deschizând capacul superior.

MONTARE



Înainte de utilizare, atașați cele patru roți descompuse la orificiile de pe partea inferioară a aparatului. Strângeți roțile până când sunt fixate corespunzător.

FUNCȚIONARE

Unitatea include funcții de ventilator, răcire și umidificare.

- Fără apă
Folosire ca ventilator
- Adăugați apă
Folosire ca ventilator de răcire + umidificator
- Adăugați cutii de gheață în apă
Ajută la răcirea rapidă a apei

Adăugarea apei

Dacă doriți să utilizați funcțiile de umidificare și răcire, trebuie să umpleți rezervorul cu apă suficientă. Asigurați-vă că plasați aparatul pe o suprafață plană și fermă.



Rotiți clama în poziția orizontală.



Trageți rezervorul de apă și umpleți-l cu apă curată și rece. Asigurați-vă că nivelul apei se află între marcajele "Max" și "Min".



Împingeți rezervorul de apă înapoi în aparat și apoi rotiți clama în poziția verticală.



Când nivelul apei este scăzut, deconectați aparatul și deschideți capacul superior. Umpleți rezervorul fără a depăși marcajul "Max" al nivelului de apă.

Adăugarea cutiilor de gheață în apă

Răcitorul de aer este echipat cu 2 cutii de gheață pentru a îmbunătăți performanța de răcire. Cutiile de gheață pot fi înghețate și reutilizate. Pentru a utiliza cutiile de gheață, urmați pașii de mai jos:

- Umpleți cutiile de gheață cu apă rece. Puneți cutiile de gheață în congelator și așteptați să înghețe.
- Scoateți cutiile de gheață înghețate din congelator și puneți-le în rezervorul de apă.

NOTĂ: Nu depășiți marcajul "Max" după ce ați pus cutiile de gheață în rezervor. După umplerea rezervorului de apă și adăugarea cutiilor de gheață, împingeți rezervorul înapoi în aparat și rotiți clama în poziția verticală.

BUTONUL DE FUNCȚIONARE

Viteză

Apăsăți butonul pentru a selecta viteza dorită a ventilatorului. Viteză mică, Viteză medie, Viteză mare

Pentru a opri aparatul, apăsați butonul 0.

Oscilare

Apăsăți pentru a activa funcția de oscilație.

- Lamele verticale vor începe să se miște automat dintr-o parte în alta.
- Când obțineți direcția dorită a vântului orizontal, apăsați din nou iar lamelele verticale se vor opri la poziția selectată.



Puteți ajusta manual panourile orizontale și schimba fluxul de aer.

Funcția de răcire

Apăsați  pentru a activa această funcție. Pentru a dezactiva această funcție, apăsați din nou .

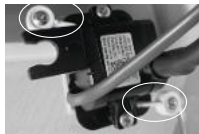
IMPORTANT: Asigurați-vă că apa din rezervor este întotdeauna deasupra nivelului minim de apă marcat. Nu utilizați funcția de răcire cu apă veche în rezervor. Goliți rezervorul și umpleți-l cu apă proaspătă dacă apa a fost lăsată în rezervor pentru o perioadă mai lungă de timp. Se recomandă să umpleți rezervorul cu apă proaspătă cel puțin o dată la trei zile.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Opriti și deconectați aparatul de la priza de curent înainte de curățare.
- Pentru a curăța exteriorul, utilizați o cârpă ușor umedă pentru a îndepărta murdăria și praful.
- Nu introduceți aparatul în apă sau în alt lichid. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi sau chimici.

GOLIREA ȘI CURĂȚAREA REZERVORULUI DE APĂ

- Rezervorul de apă trebuie golit după fiecare utilizare.
- Rotiți butonul de blocare al rezervorului de apă în poziția orizontală și trageți rezervorul de apă spre exterior.
- Scoateți cutiile de gheață din rezervorul de apă.
- Dezasamblați pompa de apă din rezervorul de apă.



Rotiți pentru a deschide prinderile.



Ridicați pompa de apă.

Importator:

•S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

•S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

- Îndepărtați cu grijă rezervorul de apă din aparat și goliți-l complet.
- Curățați rezervorul de apă sub apă curentă și ștergeți-l cu o cârpă moale.
- Dacă este necesar, puteți folosi apă cu săpun pentru a freca interiorul rezervorului de apă cu un burete pentru a îndepărta orice resturi. Clătiți și uscați bine rezervorul de apă.
- Atașați rezervorul de apă înapoi la aparat.
- Asamblați pompa de apă în rezervorul de apă și rotiți pentru a închide prinderile.
- Asigurați rezervorul de apă la aparat prin rotirea butonului de blocare al rezervorului în poziția verticală.

CURĂȚAREA FILTRULUI CU PAD DE RĂCIRE EVAPORATIVĂ

Se recomandă curățarea regulată a filtrului cu pad de răcire evaporativă pentru a menține performanța de răcire și a elimina particulele filtrate din aer.

- Scoateți filtrul cu pad de răcire evaporativă.
- Curățați filtrul cu pad de răcire evaporativă cu o cârpă curată pentru a îndepărta toată murdăria și praful. Dacă este necesar, curățați filtrul în apă caldă cu săpun folosind o cârpă moale. Clătiți și uscați bine.
- Atașați filtrul cu pad de răcire evaporativă înapoi la aparat.

DEMINERALIZAREA

Dacă există depuneri de minerale în rezervorul de apă, umpleți rezervorul cu oțet alb și lăsați-l să se înmoaie timp de o oră sau două. Goliți oțetul și umpleți rezervorul cu apă curată. Folosiți un burete pentru a vă asigura că toate suprafețele rezervorului sunt clătite temeinic. Goliți și uscați rezervorul înainte de a-l reasambla în aparat.

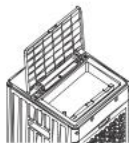
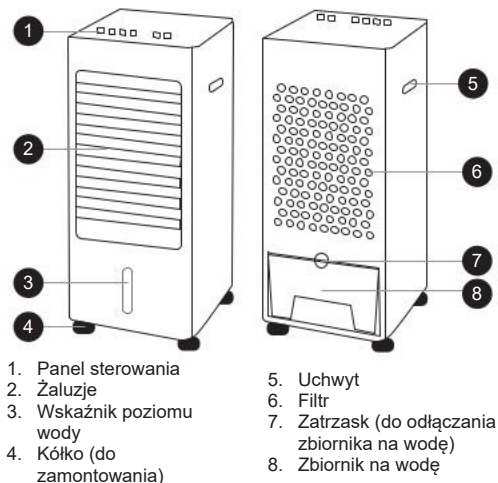
NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe w Twojej sieci jest takie samo, jak napięcie, wskazane na urządzeniu.
- Zachowaj instrukcję, certyfikat gwarancyjny, paragon sprzedaży i, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane oraz podczas podłączania akcesoriów, czyszczenia urządzenia lub gdy wystąpią zakłócenia. Wyłącz urządzenie wcześniej. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru przy urządzeniu. Dlatego wybierając miejsce dla urządzenia, rób to w taki sposób, aby dzieci nie miały do niego dostępu.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel zasilający pod kątem uszkodzeń. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń nie należy używać urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takim jak plastikowe torby.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku do 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci w wieku do 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pozostające bez nadzoru.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale w przypadku wystąpienia problemu skonsultuj się z autoryzowanym serwisem.
- Ze względów bezpieczeństwa uszkodzony lub zepsuty przewód sieciowy można wymienić wyłącznie na równoważny przewód producenta. Wymiana powinna być przeprowadzona przez naszego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi itp.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.

- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz) Zawsze chroń je przed temperaturami poniżej zera stopni C.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wanna, umywalka itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz lub wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy masz suche ręce.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je od zasilania przed wyjęciem z wody. Urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- To urządzenie może być używane tylko wtedy, gdy jest podłączone do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z lokalnymi przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Uszkodzenia powstałe w wyniku użytkowania urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji lub nieprawidłowego użytkowania lub nienaprawiania przez autoryzowane punkty serwisowe nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenia nie należy używać ponownie, jeśli spadnie z wysokości na twardą powierzchnię. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie można używać wyłącznie po sprawdzeniu przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając za przewód zasilający, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu pęknięcia kabla. Nie zginaj, nie ściskaj ani nie przeciągaj przewodu zasilającego po ostrych krawędziach.
- Jeśli jest otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie wlewaj żadnych płynów ani proszków do otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji.
- Nie zakrywaj ani nie ograniczaj przepływu powietrza przez kratki wlotowe i wylotowe w żaden sposób.
- Aby uniknąć przegrzania, utrzymuj kratki wentylacyjne w czystości, zwłaszcza jeśli w domu przebywają zwierzęta.
- Nie zakrywaj kratki ani nie blokuj wlotu ani wylotu powietrza, stawiając urządzenie na jakiegokolwiek powierzchni.
- Wszystkie przedmioty powinny znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od przodu i tyłu urządzenia.

POZNAJ SWOJE URZĄDZENIE



Klimator ma konstrukcję z górnym napełnianiem, dzięki czemu można łatwo uzupełnić wodę, otwierając górną pokrywę.

MONTAŻ



Przed użyciem zamontuj cztery zdemontowane kółka w otworach w dolnej części urządzenia. Dokręć kółka, aż będą pewnie zamocowane.

OBSŁUGA

Urządzenie posiada funkcje wentylatora, chłodzenia i nawilżania.



Bez wody

Używaj jako wentylatora



Dodaj wodę Używaj jako wentylatora chłodzącego + nawilżacza



Dodaj zamrożone pojemniki na lód do wody Przyspiesz chłodzenie wody

Dodaj wodę

Aby korzystać z funkcji nawilżania i chłodzenia, należy napełnić zbiornik wystarczającą ilością wody. Upewnij się, że urządzenie stoi na stabilnej, równej powierzchni.



Obróć zatrask do pozycji poziomej.



Wyciągnij zbiornik na wodę i napełnij go czystą, zimną wodą. Upewnij się, że poziom wody znajduje się między oznaczeniami „Max” i „Min”.



Wsuń zbiornik na wodę z powrotem do urządzenia, a następnie obróć zatrask do pozycji pionowej.



Gdy poziom wody jest niski, odłącz urządzenie od zasilania, a następnie otwórz górną pokrywę, nie przekraczając poziomu wody „Max”.

Dodaj zamrożone pojemniki na lód do wody

Klimatyzator jest wyposażony w 2 pojemniki na lód, co zwiększa wydajność chłodzenia. Pojemniki na lód można wielokrotnie zamrażać i poddawać recyklingowi.

Aby użyć pojemników na lód, wykonaj poniższe czynności:

- Napełnij pojemniki zimną wodą. Umieść pojemniki w zamrażarce i poczekaj, aż zamarzną.
- Wyjmij zamrożone pojemniki z lodem z zamrażarki i umieść je w zbiorniku na wodę.

UWAGA: Nie przekraczaj poziomu „Max” po włożeniu pojemników z lodem do zbiornika.

Po napełnieniu zbiornika wodą i załadowaniu pojemników, wsuń zbiornik do urządzenia i obróć zatrask do pozycji pionowej.

PRZYCISKI FUNKCYJNE

Prędkość

Naciśnij przycisk, aby wybrać żądaną prędkość wentylatora. Niska prędkość, średnia prędkość, wysoka prędkość

Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk 0.

Swing

Naciśnij, aby włączyć funkcję swing.

- Pionowe żaluzje zaczną automatycznie poruszać się na boki.
- Po ustawieniu żądanego kierunku nawiewu w poziomie, naciśnij ponownie, a pionowe żaluzje zatrzymają się w wybranej pozycji.



Można ręcznie regulować poziome panele i zmieniać przepływ powietrza.

Funkcja chłodzenia

Naciśnij , aby włączyć tę funkcję. Aby ją wyłączyć, naciśnij  ponownie.

WAŻNE: Upewnij się, że poziom wody w zbiorniku zawsze przekracza poziom minimalny. Nie używaj funkcji chłodzenia, gdy w zbiorniku znajduje się zastała woda. Opróżnij zbiornik i napełnij go świeżą wodą, jeśli woda pozostawała w zbiorniku przez dłuższy czas. Zaleca się uzupełnianie zbiornika świeżą wodą co najmniej raz na trzy dni.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka sieciowego.
- Do czyszczenia obudowy użyj lekko wilgotnej ściereczki, aby usunąć brud i kurz.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nigdy nie używaj ściernych ani chemicznych środków czyszczących.

Opróżnianie i czyszczenie zbiornika na wodę

- Zbiornik na wodę należy opróżnić po każdym użyciu.
- Obróć zatrzask zbiornika na wodę do pozycji poziomej i wyciągnij zbiornik na wodę.
- Wyjmij pojemniki na lód ze zbiornika na wodę.
- Zdemontuj pompę wody ze zbiornika na wodę.



Obróć, aby otworzyć zatrzaski.



Unieś pompę wody.

- Ostrożnie wyjmij zbiornik na wodę z urządzenia i całkowicie go opróżnij.
- Wyczyść zbiornik na wodę pod bieżącą wodą i wytrzyj go do sucha miękką ściereczką.
- W razie potrzeby możesz użyć wody z mydłem, aby wyszorować wnętrze zbiornika gąbką, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia. Dokładnie opłucz i osusz zbiornik na wodę.
- Ponownie zamontuj zbiornik na wodę w urządzeniu.
- Zamontuj pompę wody do zbiornika i obróć, aby zamknąć zatrzaski.
- Zamocuj zbiornik na wodę w urządzeniu, obracając zatrzask zbiornika do pozycji pionowej.

Czyszczenie filtra za pomocą wkładki chłodzącej

Zaleca się regularne czyszczenie filtra za pomocą wkładki chłodzącej, aby utrzymać wydajność chłodzenia i usunąć filtrowane z powietrza cząsteczki.

- Wyjmij filtr z wkładką chłodzącą.
- Wyczyść filtr z wkładką chłodzącą czystą ściereczką, aby usunąć cały kurz i brud. W razie potrzeby wyczyść filtr w ciepłej wodzie z mydłem za pomocą miękkiej ściereczki. Dokładnie wypłucz i osusz.
- Zamontuj filtr z wkładką chłodzącą z powrotem w urządzeniu.

ODKAMNIENIE

Jeśli w zbiorniku na wodę znajdują się osady mineralne, napełnij zbiornik białym octem i pozostaw go do namoczenia na godzinę lub dwie. Spuść ocet i napełnij zbiornik.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

Prawidłowa utylizacja tego produktu



- To oznaczenie oznacza, że tego produktu nie należy utylizować razem z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy go poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, promując zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Produkt powinien zostać poddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

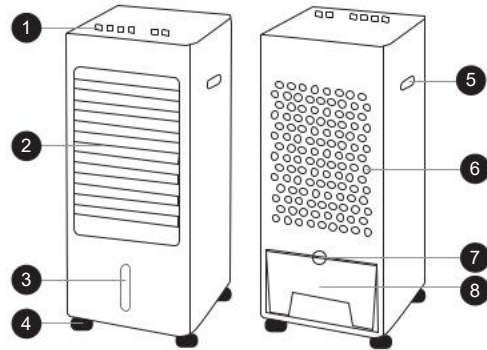
ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочитайте руководство пользователя.
- Пожалуйста, убедитесь, что номинальное напряжение соответствует напряжению, которое вы используете.
- Пожалуйста, сохраняйте инструкции, гарантийный сертификат, квитанцию о покупке и, если возможно, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для частного использования, а не для коммерческого или профессионального использования!
- Всегда извлекайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при установке аксессуаров, очистке устройства или при возникновении неисправности. Перед этим выключите устройство. Тяните за вилку, а не за шнур.
- Чтобы защитить детей от опасностей, связанных с электрическими приборами, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Поэтому при выборе места для устройства убедитесь, что дети не могут получить к нему доступ. Убедитесь, что шнур не свисает.
- Регулярно проверяйте устройство и шнур на наличие повреждений. В случае повреждения любого рода устройство не должно использоваться.
- Не разрешайте детям играть с устройством. Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Это устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с физическими, сенсорными или умственными нарушениями, или те, кто не имеет опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и без присмотра.
- Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, а обратитесь к авторизованному специалисту в случае возникновения проблемы.
- По соображениям безопасности поврежденный или поврежденный шнур питания может быть заменен только эквивалентным шнуром от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или квалифицированным лицом.
- Держите устройство и шнур подальше от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых предметов и тому подобного.
- Выключайте устройство и вынимайте вилку из розетки, когда не используете устройство.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на улице (если оно не предназначено

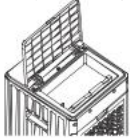
для использования на улице). Всегда защищайте от нулевых или ниже нулевых температур.

- Никогда не используйте рядом с водой (ванна, раковина и т.д.). Устройство не должно подвергаться воздействию дождя или влаги. Используйте устройство только когда ваши руки сухие.
- Если устройство упало в воду, извлеките вилку из розетки, прежде чем извлекать его из воды. Не трогайте источник воды. Устройство должно быть проверено специалистом, прежде чем его снова можно будет использовать. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не очищайте устройство с помощью воды и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только по назначению.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с нормами. Убедитесь, что подающее напряжение соответствует напряжению, указанному на табличке устройства.
- Ущерб, возникший при использовании устройства для целей, отличных от тех, что указаны в инструкциях, или при неправильном использовании устройства, или если устройство не было отремонтировано специалистами, не покрывается гарантией.
- Всегда используйте устройство на ровной и горизонтальной поверхности.
- Устройство не должно использоваться после того, как оно упало на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут негативно повлиять на функциональную безопасность устройства. Устройство можно использовать только после проверки профессионалом.
- Никогда не носите и не тяните устройство, держа его за вилку, так как существует риск короткого замыкания из-за повреждения шнура. Не сгибайте, не пережимайте и не тяните шнур питания по острым краям.
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не лейте жидкость или порошок в вентиляционные отверстия.
- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
- Компания не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильным использованием устройства или невыполнением этих инструкций.
- Не закрывайте и не ограничивайте поток воздуха в вентиляционные отверстия или решетки устройства.
- Чтобы избежать перегрева, держите вентиляционные решетки свободными от пыли и скоплений волос, особенно если у вас есть домашние животные.
- Не закрывайте решетки или блокируйте входы или выходы воздушного потока, ставя устройство на любую поверхность.
- Держите все предметы на расстоянии не менее 1 метра от передней и задней стороны устройства.

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С ОХЛАДИТЕЛЕМ ВОЗДУХА

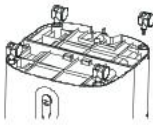


- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Панель управления | 5. Ручка |
| 2. Лопасты | 6. Фильтр |
| 3. Индикатор уровня воды | 7. Замок (для отсоединения водяного бака) |
| 4. Колесики (для установки) | 8. Водяной бак |



Охладитель воздуха имеет конструкцию с верхним наполнением, и вы можете легко долить воду, открыв верхнюю крышку.

СБОРОЧНЫЕ РАБОТЫ



Перед использованием прикрепите разобранные колесики к отверстиям на дне устройства. Плотное закрепление колесиков, чтобы они надежно фиксировались.

РЕЖИМ РАБОТЫ

Устройство включает функции вентилятора, охлаждения и увлажнения.



Без воды: используется как вентилятор



Добавьте воду: используется как охлаждающий вентилятор + увлажнитель



Добавьте замороженные пакеты с льдом в воду: поможет быстрее охладить воду

ДОБАВЛЕНИЕ ВОДЫ

Если вы хотите использовать функции увлажнения и охлаждения, вам нужно наполнить бак достаточным количеством воды. Убедитесь, что устройство установлено на ровной и стабильной поверхности.



Поверните замок в горизонтальное положение.



Вытяните водяной бак и наполните его чистой холодной водой. Убедитесь, что уровень воды находится между метками "Max" и "Min".



Затем вставьте водяной бак обратно в устройство и поверните замок в вертикальное положение.



Когда уровень воды низкий, выключите устройство, откройте верхнюю крышку и долейте воду, не превышая метки "Max".

ДОБАВЛЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПАКЕТОВ С ЛЬДОМ В ВОДУ

Ваш охладитель воздуха оснащен 2 пакетами с льдом для улучшения охлаждающих свойств. Пакеты с льдом можно замораживать и использовать повторно. Для использования пакетов с льдом выполните следующие шаги:

- Наполните пакеты с льдом холодной водой. Положите пакеты в морозильник и дождитесь, пока они замерзнут.
- Достаньте замороженные пакеты с льдом из морозильника и поместите их в водяной бак.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не превышайте метку "Max" после того, как поместите замороженные пакеты в бак. После того как вы долили воду и поместили пакеты с льдом, вставьте водяной бак в устройство и поверните замок в вертикальное положение.

ФУНКЦИИ КНОПОК

Скорость

Нажмите кнопку, чтобы выбрать желаемую скорость вентилятора.

☞ Низкая скорость, ☞ Средняя скорость, ☞

Высокая скорость

Чтобы выключить устройство, нажмите кнопку 0.

Колебание

Нажмите ☞, чтобы активировать функцию колебания.

- Вертикальные лопасти начнут двигаться из стороны в сторону автоматически.
- Когда вы установите желаемое направление потока воздуха, нажмите ☞ снова, чтобы остановить вертикальные лопасти в выбранном положении.



Вы также можете вручную настроить горизонтальные панели и изменить направление потока воздуха.

Функция охлаждения

Нажмите , чтобы активировать эту функцию. Для деактивации функции нажмите  снова.

ВАЖНО: Убедитесь, что уровень воды в баке всегда выше отметки минимального уровня. Не используйте функцию охлаждения с застарелой водой в баке. Опустошите бак и заполните его свежей водой, если вода находилась в баке продолжительное время. Рекомендуется менять воду в баке на свежую как минимум раз в три дня.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед чисткой выключите и отключите устройство от сети.
- Для очистки внешней поверхности используйте слегка влажную ткань для удаления грязи и пыли.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости. Никогда не используйте абразивные или химические моющие средства.

Слив и чистка водяного бака

- Водяной бак должен быть слит после каждого использования.
- Поверните защелку бака в горизонтальное положение и вытащите бак наружу.
- Удалите ледяные блоки из водяного бака.
- Разберите насос воды с водяного бака.



Поверните, чтобы открыть защелки.



Поднимите насос воды.

- Осторожно извлеките бак с водой из устройства и полностью слейте воду.
- Промойте бак под проточной водой и вытрите его мягкой тканью.
- При необходимости можно использовать мыльную воду, чтобы почистить внутреннюю часть бака губкой для удаления загрязнений. Промойте бак и тщательно высушите.
- Прикрепите бак обратно к устройству.
- Соберите насос воды в бак и поверните, чтобы закрыть защелки.
- Закрепите бак на устройстве, повернув защелку бака в вертикальное положение.

Чистка фильтра с испарительной охлаждающей подушкой

Рекомендуется регулярно чистить фильтр с испарительной охлаждающей подушкой для поддержания эффективности охлаждения и удаления частиц, отфильтрованных из воздуха.

- Удалите фильтр с испарительной охлаждающей подушкой.
- Очистите фильтр с испарительной охлаждающей подушкой чистой тканью, чтобы удалить всю пыль и грязь. Если необходимо, очистите фильтр в теплой мыльной воде мягкой тканью. Промойте и тщательно высушите.
- Прикрепите фильтр с испарительной охлаждающей подушкой обратно к устройству.

ОБРАБОТКА ОТ НАЛЕТА

Если в водяном баке есть минеральные отложения, заполните бак белым уксусом и оставьте на 1-2 часа. Слейте уксус и заполните бак чистой водой. Используйте губку, чтобы тщательно промыть все поверхности бака. Слейте воду и высушите бак перед повторной сборкой в устройство.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

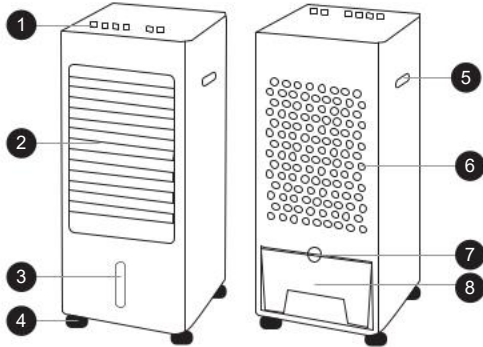
OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije upotrebe ovog uređaja, pažljivo pročitajte priručnik s uputama.
- Provjerite je li nazivni napon isti kao napon koji koristite.
- Potrebno je čuvati upute, jamstveni certifikat, račun i, ako je moguće, kartonsku kutiju s unutarnjom ambalažom!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Prije nego što prestanete koristiti uređaj, prilikom pričvršćivanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili u slučaju bilo kakvog kvara, uvijek izvadite utikač iz utičnice. Prvo isključite uređaj. Držite utikač, a ne kabel.
- Da biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za uređaj, postavite ga tako da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabel ne visi.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoje bilo kakva oštećenja, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalima poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s fizičkim, osjetilnim ili mentalnim teškoćama, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu mlađa od 8 godina i pod nadzorom.
- Ne pokušavajte sami popraviti uređaj, nego se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Zbog sigurnosti, oštećeni ili pokvareni kabel za napajanje može se zamijeniti samo jednakim kabelom od proizvođača, našeg odjela za korisničke usluge ili slične kvalificirane osobe.
- Čuvajte uređaj i kabel od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvadite utikač iz utičnice kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje osigurava dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako uređaj nije dizajniran za vanjsku upotrebu.) Uvijek štitite uređaj od niskih ili negativnih temperatura.
- Nikada ne koristite uređaj u blizini vode (kupaonica, umivaonik itd.).

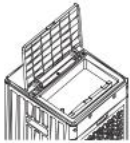
Uređaj ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suhe.

- Ako uređaj padne u vodu, izvadite ga iz vode prije nego što izvadite utikač iz utičnice. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora provjeriti stručnjak prije nego što ga ponovo upotrijebite. Kako biste izbjegli opasnost od električnog udara, nemojte čistiti uređaj vodom niti ga uranjati u vodu.
- Koristite uređaj samo za predviđenu svrhu.
- Ovaj uređaj smije se koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu instaliranu u skladu s propisima. Provjerite odgovara li naponski napon onom koji je naveden na pločici tipa.
- Štete koje nastanu ako se uređaj koristi u svrhe koje nisu navedene u uputama, koristi nepravilno ili se ne popravljaju od strane stručnjaka, nisu pokrivena jamstvom.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se ne smije koristiti nakon pada na tvrdnu površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu negativno utjecati na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon što ga pregleda stručnjak.
- Nikada nemojte nositi ili povući uređaj držeći za utikač, jer postoji opasnost od kratkog spoja zbog puknuća kabela. Ne savijajte, ne stežite i ne povlačite kabel preko oštarih rubova.
- Ako uređaj ima ventilacijske otvore, nemojte ih prekrivati. Ne ulijevajte tekućine ili praške u ventilacijske otvore.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom ili nepoštivanjem ovih uputa.
- Ne prekrivajte niti ograničavajte protok zraka u ulaznim ili izlaznim rešetkama na bilo koji način.
- Kako biste izbjegli pregrijavanje, održavajte rešetke za zrak čistima od prašine i nakupljene kose, osobito ako imate kućne ljubimce.
- Ne prekrivajte rešetke niti blokirajte ulaz ili izlaz protoka zraka stavljanjem uređaja uz bilo koju površinu.
- Držite sve predmete najmanje 1 metar od prednje i stražnje strane uređaja.

UPRAVITE ZRAČNIM HLADNJAKOM

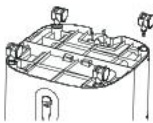


1. Kontrolna ploča
2. Lamela
3. Indikator razine vode
4. Kotačići (koji se moraju instalirati)
5. Drška
6. Filter
7. Zaklopka (za odvajanje rezervoara za vodu)
8. Rezervar za vodu



Zračni hladnjak ima dizajn za punjenje s vrha, pa vodu možete lako dopuniti otvaranjem gornjeg pokrova.

SKLOP



Prije upotrebe, pričvrstite četiri razdvojena kotačića na rupe na dnu uređaja. Zategnite kotačiće dok se ne učvrste.

UPOTREBA

Uređaj uključuje funkcije ventilatora, hlađenja i ovlaživanja.



Bez vode: koristi se kao ventilator.



Dodajte vodu: koristi se kao ventilator za hlađenje i ovlaživač.



Dodajte smrznute kocke leda u vodu: pomaže bržem hlađenju vode.

Dodavanje vode

Ako želite koristiti funkcije ovlaživanja i hlađenja, trebate napuniti rezervoar s dovoljnom količinom vode. Pobrinite se da uređaj bude postavljen na čvrstu i ravnu površinu.



Okrenite zaklopku u horizontalni položaj.



Izvucite rezervoar za vodu i napunite ga čistom, hladnom vodom. Provjerite da razina vode bude između oznaka "Max" i "Min".



Gurnite rezervoar natrag u uređaj i zatim okrenite zaklopku u vertikalni položaj.



Kada je razina vode niska, isključite uređaj, a zatim otvorite gornji poklopac. Napunite rezervoar bez prelaska oznake "Max".

Dodavanje smrznutih kockica leda u vodu

Vaš zračni hladnjak opremljen je s 2 kocke leda za poboljšanje performansi hlađenja. Kocke leda se mogu višekratno smrznuti i reciklirati.

Za korištenje kockica leda, slijedite ove korake:

- Napunite kocke leda hladnom vodom. Stavite kocke leda u zamrzivač i pričekajte da se smrznju.
- Uklonite smrznute kocke leda iz zamrzivača i stavite ih u rezervoar za vodu.

NAPOMENA: Nemojte prelaziti oznaku "Max" nakon što stavite smrznute kocke leda u rezervoar. Nakon što napunite rezervoar za vodu i stavite kocke leda, gurnite rezervoar natrag u uređaj i okrenite zaklopku u vertikalni položaj.

TIPKE FUNKCIJA

Brzina

Pritisnite tipku za odabir željene brzine ventilatora.

☪ Niska brzina, ☪ Srednja brzina, ☪ Visoka brzina
Za isključivanje uređaja, pritisnite tipku 0.

Zamišljanje

Pritisnite ☺ za aktiviranje funkcije zamaha.

- Vertikalne lamele će se automatski početi kretati s jedne strane na drugu.
- Kada postignete željeni horizontalni smjer vjetra, pritisnite ☺ ponovno, vertikalne lamele će se zaustaviti u odabranom položaju.



Možete ručno prilagoditi horizontalne ploče i promijeniti protok zraka.

Funkcija hlađenja

Pritisnite  za aktivaciju ove funkcije. Za deaktivaciju pritisnite  ponovno.

VAŽNO: Pobrinite se da voda u spremniku uvijek bude iznad oznake minimalne razine vode. Nemojte koristiti funkciju hlađenja sa ustajalom vodom u spremniku. Ispraznite spremnik i napunite ga svježom vodom ako je voda stajala u spremniku duže vrijeme. Preporuča se da spremnik napunite svježom vodom barem jednom svaka tri dana.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj i izvadite utikač iz strujne utičnice prije čišćenja.
- Za čišćenje vanjskog dijela, upotrijebite blago vlažnu krpu za uklanjanje prljavštine i prašine.
- Nemojte uranjati uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Nikada ne koristite abrazivne ili kemijske sredstva za čišćenje.

Ispušivanje i čišćenje spremnika za vodu

- Spremnik za vodu mora se isušiti nakon svakog korištenja.
- Okrenite zasun spremnika za vodu u horizontalni položaj i povucite spremnik prema van.
- Uklonite kutije leda iz spremnika za vodu.
- Rastavite vodnu pumpu od spremnika za vodu.



Okrenite za otvaranje zasuna.



Podignite vodnu pumpu.

- Pažljivo uklonite spremnik za vodu iz uređaja i potpuno ga isušite.
- Očistite spremnik za vodu pod mlazom vode i obrišite ga suhom, mekom krpom.
- Ako je potrebno, možete koristiti sapunastu vodu za ribanje unutrašnjosti spremnika s spužvom kako biste otpustili ostatke. Temeljito isperite i osušite spremnik za vodu.
- Vratite spremnik za vodu u uređaj.
- Sastavite vodnu pumpu sa spremnikom za vodu i okrenite da zatvorite zasune.
- Sigurno pričvrstite spremnik za vodu na uređaj okretanjem zasuna spremnika u vertikalni položaj.

Čišćenje filtera s evaporacijskom hlađenjem

Preporuča se redovito čišćenje filtera s evaporacijskom hlađenjem kako bi se održala učinkovitost hlađenja i uklonili čestice koje je filter iz zraka.

- Uklonite filter s evaporacijskom hlađenjem.
- Očistite filter s evaporacijskom hlađenjem čistom krpom kako biste uklonili svu prašinu i prljavštinu. Ako je potrebno, očistite filter u toploj sapunastoj vodi s mekom krpom. Temeljito isperite i osušite.
- Vratite filter s evaporacijskom hlađenjem natrag u uređaj.

DEZINFEKCIJA

Ako postoje mineralni naslage u spremniku za vodu, napunite spremnik s bijelim octom i ostavite da odstoji jedan do dva sata. Ispraznite ocat i napunite spremnik čistom vodom. Upotrijebite spužvu kako biste osigurali da su sve površine spremnika temeljito isprane. Ispraznite i osušite spremnik prije nego što ga ponovno sastavite u uređaj.

Uvoznik za HR:

• ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR

Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH

Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

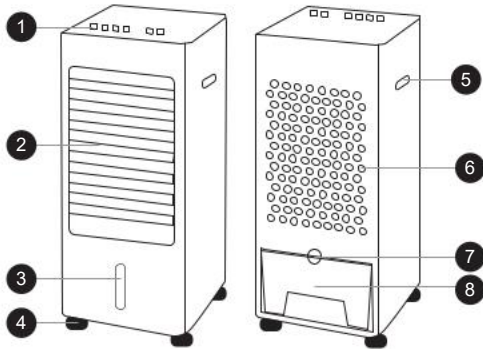
UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

- Përpara përdorimit të këtij pajisjeje, ju lutemi lexoni me kujdes manualin e udhëzimeve.
- Ju lutemi sigurohuni që tensioni i përcaktuar të jetë i njëjtë me tensionin që përdorni.
- Ju lutemi mbani manualin, certifikatën e garancisë, kuponin e shitjes dhe, nëse është e mundur, kutinë me paketimin e brendshëm!
- Pajisja është e destinuar vetëm për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial, jo për përdorim profesional!
- Shkoni gjithmonë për të hequr plugun nga prizat kur pajisja nuk është në përdorim, kur montoni pjesë aksesori, pastroni pajisjen ose kur ndodhin shqetësime. Përdorni përpara mbylljen e pajisjes. Heqni plugun, jo kabllon.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini ata pa mbikëqyrje me pajisjen. Kështu, kur zgjidhni vendndodhjen e pajisjes, bëjeni në mënyrë që fëmijët të mos kenë akses në pajisjen. Kujdesuni që kablli të mos varur.
- Testoni pajisjen dhe kabllon rregullisht për dëmtime. Nëse ka dëmtime të çdo lloji, pajisja nuk duhet përdorur.
- Mos i lejoni fëmijëve të luajnë me pajisjen. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me materialet e paketimit siç janë çantat plastike.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi fizike, sensorike ose mendore, ose mungesë përvojë dhe njohurie, përsa kohë ata janë nën mbikëqyrje ose kanë marrë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesve nuk duhet të bëhen nga fëmijët, përveç nëse ata janë nën 8 vjeç dhe pa mbikëqyrje.
- Mos e rregulloni pajisjen vetë, por konsultohuni me një ekspert të autorizuar në rast të një problemi.
- Për arsye sigurie, një tel i dëmtuar ose i prishur mund të zëvendësohet vetëm me një tel të ngjashëm nga prodhuesi, departamenti ynë i shërbimit të klientëve, ose një person i kualifikuar.
- Mbani pajisjen dhe kabllon larg nxehtësisë, diellit të drejtpërdrejtë, lagështirës, skajeve të mprehta dhe ngjashme.
- Çaktivizoni pajisjen dhe hiqni plugun, kur nuk po e përdorni.
- Përdorni vetëm aksesoret origjinalë të siguruar nga furnizuesi.
- Do të ishte e ndaluar të përdorni pajisjen jashtë. (Përveç nëse pajisja

është e projektuar për t'u përdorur jashtë.) Mbrojeni gjithmonë nga temperaturat nën zero.

- Asnjëherë mos e përdorni afër ujit (banjë, lavaman, etj.). Pajisja nuk duhet të ekspozohet ndaj shiut ose lagështirës. Përdorni pajisjen vetëm kur duar tuaj janë të thata.
- Nëse pajisja bie në ujë, hiqni plugun para se ta nxirrni nga uji. Mos e prekni burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para se të përdoret përsëri. Për të shmangur rrezikun nga goditja me energji elektrike, mos pastroni pajisjen me ujë ose ta zhysni në ujë.
- Përdorni pajisjen vetëm për qëllimin e saj të paraparë.
- Kjo pajisje duhet të përdoret vetëm kur është e lidhur me një prizë të mbrojtur dhe të instaluar në përputhje me rregullat. Sigurohuni që tensioni i furnizimit të përputhet me tensionin e shënuar në pllakën e tipit.
- Dëmet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera përveç atyre të përcaktuara në udhëzimet ose përdoret gabimisht ose nuk riparohet nga ekspertët, nuk mbulohen nga garancia.
- Përdorni gjithmonë pajisjen mbi një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Pajisja nuk duhet të përdoret më, në rast të rënies në një sipërfaqe të fortë nga një lartësi. Edhe dëmtimi i padukshëm mund të shkaktojë efekte negative në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pas një kontrolli nga një profesionist.
- Asnjëherë mos e mbani ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur plugun e energjisë pasi ka rrezik të shkaktojë një shkurtim për shkak të dëmtimit të kabllot. Mos e përkulni, ngjeshni ose tërhiqni kabllo e energjisë mbi skajet e mprehta.
- Nëse ka një vrimë ventilimi, mos e mbuloni atë. Mos derdhni asnjë lëngje ose pluhur në vrimat e ventilimit.
- Asnjëherë mos futni gishta ose objekte të tjera në pjesët e hapura të pajisjes.
- Nuk merret asnjë përgjegjësi për dëmet që shkaktohen nga përdorimi i gabuar ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.
- Asnjëherë mos mbuloni ose kufizoni rrjedhën e ajrit në grilat hyrëse ose daljeje në asnjë mënyrë.
- Për të shmangur mbinxehjen, mbani grilat e ajrit të pastra nga grumbullimi i pluhurit dhe flokëve, veçanërisht nëse keni kafshë shtëpiake brenda.
- Asnjëherë mos mbuloni grilat ose bllokoni hyrjet ose daljet e ajrit duke vendosur pajisjen kundër ndonjë sipërfaqeje.
- Mbani të gjitha objektet të paktën 1 metër larg nga ana përpara dhe pas të pajisjes.

NJIHUNI ME FTOHËSINË E AJRIT

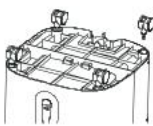


- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Pjesa e kontrollit | 5. Doreza |
| 2. Louverat | 6. Filtri |
| 3. Treguesi i nivelit të ujit | 7. Çelësi (për të hequr rezervuarin e ujit) |
| 4. Rrotullat (për t'u instaluar) | 8. Rezervuari i ujit |



Ftohësi i ajrit ka një dizajn të mbushjes së sipërme dhe mund ta mbushni lehtësisht me ujë duke hapur kapakun e sipërm.

MONTIMI



Përpara përdorimit, bashkangjitni katër rrotullat të cilat janë të çmontuara në vendet përkatëse në pjesën e poshtme të pajisjes. Ngushtoni rrotullat deri sa të jenë të fiksuar mirë.

PËRDORIMI

Njësi përfshin funksionet e ventilatorit, ftohjes dhe lagështimit.



Pa ujë:

Përdorni si ventilator



Shto ujë: Përdorni si ventilator ftohës + lagështues



Shto kuti akulli të ngrira në ujë: Pomo që uji të ftohet më shpejt

Shto ujë

Nëse dëshironi të përdorni funksionet e lagështimit dhe ftohjes, duhet të mbushni rezervuarin me ujë të mjaftueshëm. Sigurohuni që të vendosni pajisjen në një sipërfaqe të fortë dhe të niveluar.



Rrotulloni çelësin në pozitat horizontale.



Nxirrni rezervuarin e ujit dhe mbusheni me ujë të ftohtë dhe të pastër. Sigurohuni që niveli i ujit të jetë midis shenjave "Max" dhe "Min".



Futni rezervuarin e ujit mbrapsht në pajisje dhe pastaj rrotulloni çelësin në pozitat vertikale.



Kur niveli i ujit të jetë i ulët, çmontoni pajisjen dhe hapni kapakun e sipërm. Mbushni rezervuarin pa kaluar shenjën e nivelit të ujit "Max".

Shto kuti akulli të ngrira në ujë

Ftohësi i ajrit është i pajisur me 2 kuti akulli për të përmirësuar performancën e ftohjes. Kutitë e akullit mund të ngrihen përsëri dhe mund të riciklohen.

Për t'i përdorur kutitë e akullit, ndiqni këto hapa:

- Mbushni kutitë e akullit me ujë të ftohtë. Vendosni kutitë e akullit në ngrirës dhe pritni që ato të ngrihen.
- Hiqni kutitë e ngrira nga ngrirësi dhe vendosini ato në rezervuarin e ujit.

Kujdes: Mos e kaloni shenjën e "Max" pas vendosjes së kutive të ngrira të akullit në rezervuar. Pas mbushjes së rezervuarit dhe vendosjes së kutive të akullit, futni rezervuarin brenda pajisjes dhe rrotulloni çelësin në pozitat vertikale.

KONKRETET E FUNKSIONIT

Shpejtësia

Shtypni butonin për të zgjedhur shpejtësinë e dëshiruar të ventilatorit. Shpejtësi e ulët, Shpejtësi mesatare, Shpejtësi e lartë Për të fikur pajisjen, shtypni butonin 0.

Lëvizja

Shtypni për të aktivizuar funksionin e lëvizjes.

- Louverat vertikale do të fillojnë të lëvizin nga njëra anë në tjetrën automatikisht.
- Kur të keni drejtimin horizontal të dëshiruar të ajrit, shtypni përsëri , louverat vertikale do të ndalojnë në pozicionin që keni zgjedhur.



Ju mund ta rregulloni manualisht panelin horizontal dhe të ndryshoni rrjedhën e ajrit.

Funksioni i Ftohjes

Shtypni  për të aktivizuar këtë funksion. Për ta çaktivizuar këtë funksion, shtypni  përsëri.

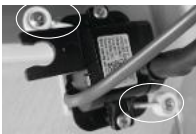
E RËNDËSISHME: Sigurohuni që uji në tank të jetë gjithmonë mbi shenjëën e nivelit minimal të ujit. Mos përdorni funksionin e ftohjes me ujë të vjetër në tank. Shkarkoni ujin nga tanka dhe mbusheni me ujë të freskët nëse uji ka qëndruar për një periudhë të gjatë kohe. Rekomandohet që të mbushni tankin me ujë të freskët të paktën një herë çdo tre ditë.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Çaktivizoni dhe shkyçni pajisjen nga prizat e rrjetit para pastrimit.
- Për të pastruar jashtë, përdorni një peshqir pak të lagur për të hequr papastërtitë dhe pluhurin.
- Mos e zhytni pajisjen në ujë ose lëngje të tjera. Kurrë mos përdorni agjentë pastrues të ashpër ose kimik.

Drenimi dhe Pastrimi i Tankut të Ujit

- Tanku i ujit duhet të drenazhohet pas çdo përdorimi.
- Rrotulloni çelësin e tankut të ujit në pozicionin horizontal dhe tërhiqni tankun e ujit jashtë.
- Hiqni kutitë e akullit nga tanku i ujit.
- Shkëputni pompën e ujit nga tanka i ujit.



Kthejeni për të hapur çelësat.



Ngrihni pompën e ujit.

- Me kujdes hiqni tankun e ujit nga pajisja dhe drenazhoni plotësisht.
- Pastroni tankun e ujit nën ujë të rrjedhshëm dhe fshijeni tërësisht me një pëlhurë të butë.
- Nëse është e nevojshme, mund të përdorni ujë me sapun për të pastruar brendësinë e tankut të ujit me një sfungjer për të hequr çdo mbetje. Shpëlajeni dhe thaçeni plotësisht tankun e ujit.
- Përsëri montoni tankun e ujit në pajisje.
- Montoni pompën e ujit në tankun e ujit dhe kthejeni për të mbyllur çelësat.
- Siguroni tankun e ujit në pajisje duke rrotulluar çelësin e tankut në pozicionin vertikal.

Pastrimi i Filtër me Jastëk të Ftohjes Evaporative

Rekomandohet të pastroni rregullisht filtrin me jastëk të ftohjes evaporative për të ruajtur performancën e ftohjes dhe për të hequr grimcat e filtruar nga ajri.

- Hiqni filtrin me jastëk të ftohjes evaporative.
- Pastroni filtrin me jastëk të ftohjes evaporative me një peshqir të pastër për të hequr pluhurin dhe papastërtitë. Nëse është e nevojshme, pastroni filtrin në ujë të ngrohtë me sapun me një peshqir të butë. Shpëlajeni dhe thaçeni plotësisht.
- Montoni filtrin me jastëk të ftohjes evaporative përsëri në pajisje.

DESKALIMI

Nëse ka depozita minerale në tankun e ujit, mbushni tankun me uthull të bardhë dhe lëreni tankun të qëndrojë për një orë ose dy. Drenazhoni uthullën dhe mbushni tankun me ujë të pastër. Përdorni një sfungjer për të siguruar që të gjitha sipërfaqet e tankut të jenë shpëlarë plotësisht. Drenazhoni dhe thaçeni tankun përpara se ta montoni përsëri në pajisje.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

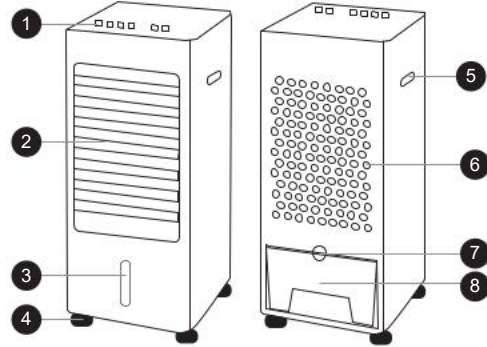
МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

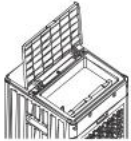
- Преди да използвате това устройство, моля, внимателно прочетете ръководството за употреба.
- Моля, уверете се, че номиналното напрежение е същото като напрежението, което използвате.
- Моля, съхранявайте инструкциите, гаранционния сертификат, касовия бон и, ако е възможно, картонената кутия с вътрешната опаковка!
- Устройството е предназначено изключително за лична употреба, а не за търговска или професионална употреба!
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато устройството не се използва, при прикачване на аксесоарни части, почистване на устройството или при възникване на неизправности. Първо изключете устройството. Изтегляйте щепсела, а не кабела.
- За да защитите децата от опасности, свързани с електрически уреди, никога не ги оставяйте без надзор с устройството. Изберете място за устройството така, че децата да нямат достъп до него. Внимавайте кабелът да не виси.
- Редовно проверявайте устройството и кабела за повреди. Ако има повреда от какъвто и да е вид, устройството не трябва да се използва.
- Не позволявайте на децата да играят с устройството. Не позволявайте на децата да играят с опаковъчни материали като найлонови торбички.
- Това устройство може да се използва от деца на 8 години и повече, както и от лица с физически, сетивни или умствени увреждания или липса на опит и знания, при условие че са под надзор или са получили инструкции как да използват безопасно устройството и разбират възможните опасности. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под 8 години и не са без надзор.
- Не ремонтирайте устройството сами, а се консултирайте с упълномощен специалист при възникване на проблем.
- По съображения за безопасност, повреден или повреден захранващ кабел може да бъде заменен само с еквивалентен кабел от производителя, нашето обслужване на клиенти или квалифицирано лице.
- Дръжте устройството и кабела далеч от топлина, пряка слънчева светлина, влага, остри ръбове и други подобни.
- Изключвайте устройството и изключвайте щепсела, когато не го използвате.
- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от доставчика.

- Не използвайте устройството на открито. (Освен ако устройството не е предназначено за използване навън.) Винаги го защитавайте от нулеви или под нулеви температури.
- Никога не използвайте устройството близо до вода (вана, мивка и т.н.). Устройството не трябва да се излага на дъжд или влага. Използвайте устройството само когато ръцете ви са сухи.
- Ако устройството падне във вода, изключете го, преди да го извадите от водата. Не докосвайте водоизточника. Устройството трябва да бъде проверено от специалист, преди да бъде използвано отново. За да се избегне риск от електрически удар, не почиствайте устройството с вода или го потапяйте във вода.
- Използвайте устройството само за предвидената цел.
- Това устройство трябва да се експлоатира само когато е свързано с заземен контакт, инсталиран в съответствие с наредбите. Уверете се, че подаваното напрежение съвпада с напрежението, посочено на табелката за типа.
- Щети, които настъпват, когато устройството се използва за цели, различни от тези, посочени в инструкциите, или се използва неправилно или не се ремонтира от специалисти, не се покриват от гаранцията.
- Винаги използвайте устройството върху равна и хоризонтална повърхност.
- Устройството не трябва да се използва след като падне на твърда повърхност от височина. Дори невидими повреди могат да доведат до отрицателни ефекти върху функционалната безопасност на устройството. Устройството може да се използва само след проверка от специалист.
- Никога не носете и не дърпайте устройството, като хващате хранящия щепсел, тъй като има риск от късо съединение поради счупване на кабела. Не огъвайте, прищипвайте или дърпайте хранящия кабел по остри ръбове.
- Ако има вентилационни отвори, не ги покривайте. Не наливате течности или прах в тези отвори.
- Не поставяйте пръсти или други предмети в отворените части на устройството.
- Не се поема отговорност за щети, причинени от неправилна употреба или неизпълнение на тези инструкции.
- Не покривайте или ограничавайте въздушния поток към входните или изходните решетки по какъвто и да е начин.
- За да се избегне прегряване, поддържайте въздушните решетки чисти от прах и косми, особено ако имате вътрешни домашни любимци.
- Не покривайте решетките или блокирайте входа или изхода на въздуха, като поставяте уреда срещу всяка повърхност.
- Дръжте всички предмети поне на 1 метър разстояние от предната и задната част на уреда.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ОХЛАДИТЕЛЯ НА ВЪЗДУХА

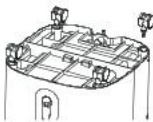


1. Контролен панел
2. Решетки
3. Индикатор за нивото на водата
4. Колелца (за монтаж)
5. Дръжка
6. Филтър
7. Заклучване (за отделяне на водния резервоар)
8. Воден резервоар



Охладителят на въздуха има дизайн за долно пълнене, което ви позволява лесно да напълните водата, като отворите горния капак.

СЪБИРАНЕ



Преди употреба, прикрепете четирите разглобени колелца към отворите на долната част на уреда. Завийте колелцата, докато се закрепят стабилно.

РЕЖИМ НА РАБОТА

Уредът включва функции за вентилатор, охлаждане и овлажняване.



Без вода:
Използвайте като вентилатор.



Добавете вода: Използвайте като охлаждащ вентилатор + овлажнител.



Добавете замразени ледени кутии в водата: Помагат за по-бързо охлаждане на водата.

Добавяне на вода

Ако искате да използвате функциите за овлажняване и охлаждане, трябва да напълните резервоара с достатъчно вода. Уверете се, че уредът е поставен на стабилна и равна повърхност.



Завъртете закръглянето в хоризонтално положение.



Издърпайте водния резервоар и го напълнете с чиста, студена вода. Уверете се, че нивото на водата е между маркировките "Макс" и "Мин".



Поставете водния резервоар обратно в уреда и след това завъртете закръглянето в вертикално положение.



Когато нивото на водата е ниско, изключете уреда и след това отворете горния капак. Напълнете резервоара, без да надвишавате маркировката за максимално ниво на водата.

Добавяне на замразени ледени кутии в водата

Вашият охладител на въздуха е снабден с 2 ледени кутии за подобряване на охлаждащото представяне. Ледените кутии могат да се замразяват многократно и да се рециклират. За да използвате ледените кутии, следвайте следните стъпки:

- Напълнете ледените кутии със студена вода. Поставете кутии в фризера и изчакайте да замръзнат.
- Извадете замразените ледени кутии от фризера и ги поставете в водния резервоар.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не надвишавайте маркировката "Макс" след поставяне на замразените ледени кутии в резервоара. След като напълните водния резервоар и поставите ледените кутии, върнете резервоара обратно в уреда и завъртете закръглянето в вертикално положение.

БУТОНИ ЗА ФУНКЦИИ

Скорост

Натиснете бутона, за да изберете желаната скорост на вентилатора.

☞ Ниска скорост, ☞ Средна скорост, ☞ Висока скорост. За да изключите уреда, натиснете бутона 0.

Колебание

Натиснете ☞, за да активирате функцията за колебание.

- Вертикалните решетки ще започнат да се движат отстрани настрани автоматично.
- Когато получите желаната хоризонтална посока на въздуха, натиснете ☞ отново и вертикалните решетки ще спрат в избраната от вас позиция.



Можете да регулирате ръчно хоризонталните панели и да промените потока на въздуха.

Функция “Охлаждане”

Натиснете , за да активирате тази функция. За да я деактивирате, натиснете отново .

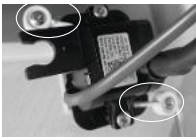
ВАЖНО: Уверете се, че водата в резервоара винаги е над минималната маркировка за ниво на водата. Не използвайте функцията за охлаждане с застояла вода в резервоара. Изпразнете резервоара и го напълнете с прясна вода, ако водата е престояла в резервоара за продължителен период от време. Препоръчва се да се пълни резервоара с прясна вода поне веднъж на всеки три дни.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Изключете уреда от захранващия източник и го изключете от електрическата мрежа преди почистване.
- За почистване на външната част използвайте леко влажна кърпа, за да премахнете праха и мръсотията.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност. Никога не използвайте абразивни или химически почистващи средства.

Източване и почистване на водния резервоар

- Резервоарът за вода трябва да бъде изпразнен след всяка употреба.
- Завъртете заключващото устройство на водния резервоар в хоризонтално положение и извадете резервоара навън.
- Премахнете ледниците от водния резервоар.
- Разкачете водната помпа от водния резервоар.



Завъртете, за да отворите закопчалките.



Повдигнете водната помпа.

- Внимателно отстранете водния резервоар от уреда и го изпразнете напълно.
- Измийте водния резервоар под течаща вода и го избършете сухо с мека кърпа.
- Ако е необходимо, можете да използвате сапунена вода за измиване на вътрешността на водния резервоар със гъба, за да отстраните всякакви отлагания. Изплакнете и изсушете напълно водния резервоар.
- Поставете отново водния резервоар в уреда.
- Съберете водната помпа в резервоара и завъртете, за да затворите закопчалките.
- Закрепете водния резервоар към уреда, като завъртите заключващото устройство в вертикално положение.

Почистване на филтъра с изпарителната охлаждаща подложка

Препоръчва се редовно почистване на филтъра с изпарителната охлаждаща подложка, за да се поддържа ефективността на охлаждането и да се премахнат частиците, филтрирани от въздуха.

- Премахнете филтъра с изпарителната охлаждаща подложка.
- Почистете филтъра с охлаждащата подложка с чиста кърпа, за да премахнете всички прахови и мръсни частици. Ако е необходимо, почистете филтъра в топла сапунена вода с мека кърпа. Изплакнете и изсушете добре.
- Поставете филтъра с изпарителната охлаждаща подложка обратно в уреда.

ПРЕМАХВАНЕ НА ВЪРЖИ

Ако има минерални отлагания във водния резервоар, напълнете резервоара с бял оцет и оставете резервоара да престои за един или два часа. Изпразнете оцета и напълнете резервоара с чиста вода. Използвайте гъба, за да се уверите, че всички повърхности на резервоара са добре изплакнати. Изпразнете и изсушете резервоара, преди да го сглобите отново в уреда.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

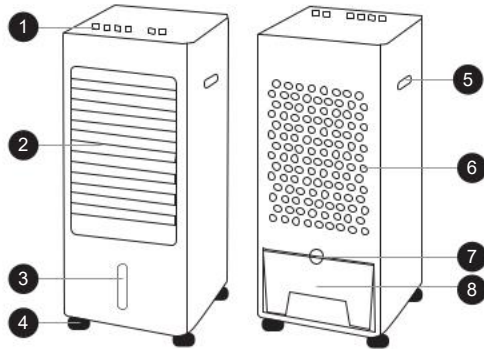
ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Прин χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση είναι ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Διατηρήστε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, αν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή εμπορική χρήση!
- Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, κατά την τοποθέτηση εξαρτημάτων, τον καθαρισμό της συσκευής ή όταν παρουσιαστεί κάποια βλάβη. Απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή. Τραβήξτε το φως, όχι το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επιτήρηση με τη συσκευή. Συνεπώς, όταν επιλέγετε τη θέση της συσκευής, φροντίστε ώστε τα παιδιά να μην έχουν πρόσβαση σε αυτήν. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για ζημιές. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με υλικά συσκευασίας, όπως πλαστικές σακούλες.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές αναπηρίες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, υπό την προϋπόθεση ότι επιτηρούνται ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής με ασφάλεια και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός αν είναι κάτω των 8 ετών και υπό επιτήρηση.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα κατεστραμμένο ή χαλασμένο καλώδιο ρεύματος μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με ισοδύναμο καλώδιο από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή κάποιο άλλο εξουσιοδοτημένο άτομο.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές άκρες και παρόμοια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα που παρέχονται από τον προμηθευτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους (εκτός αν

είναι σχεδιασμένη για εξωτερική χρήση). Προστατεύστε τη πάντα από θερμοκρασίες κοντά ή κάτω του μηδενός.

- Μην τη χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό (μπανιέρα, νιπτήρας, κ.λπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με στεγνά χέρια.
- Εάν η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την πριν την βγάλετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή του νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν χρησιμοποιηθεί ξανά. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή την βυθίζετε σε νερό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Η συσκευή αυτή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε γειωμένη πρίζα εγκατεστημένη σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου.
- Οι ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους από τους προβλεπόμενους στις οδηγίες ή χρησιμοποιείται ακατάλληλα ή δεν επισκευάζεται από ειδικούς δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον σε περίπτωση πτώσης σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμη και αόρατες ζημιές μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την ασφάλεια λειτουργίας της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από έλεγχο από επαγγελματία.
- Μην μεταφέρετε ή τραβάτε τη συσκευή κρατώντας το φισ του ρεύματος, καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω θραύσης του καλωδίου. Μην λυγίζετε, πιέζετε ή τραβάτε το καλώδιο του ρεύματος πάνω από αιχμηρές άκρες.
- Εάν υπάρχει οπή εξαερισμού, μην την καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρά ή σκόνη στις οπές εξαερισμού.
- Μην εισάγετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα στα ανοικτά μέρη της συσκευής.
- Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση ή αποτυχία συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες.
- Μην καλύπτετε ή περιορίζετε τη ροή αέρα στις γρίλιες εισόδου ή εξόδου με οποιονδήποτε τρόπο.
- Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, διατηρείτε τις γρίλιες ροής αέρα καθαρές από σκόνη και τρίχες, ιδιαίτερα εάν έχετε κατοικίδια.
- Μην καλύπτετε τις γρίλιες ή εμποδίζετε την είσοδο ή την έξοδο της ροής αέρα τοποθετώντας τη συσκευή κοντά σε οποιαδήποτε επιφάνεια.
- Κρατήστε όλα τα αντικείμενα σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από την μπροστινή πλευρά και το πίσω μέρος της συσκευής.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ ΑΕΡΑ

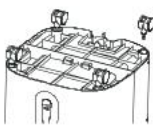


1. Πίνακας ελέγχου
2. Περσίδες
3. Δείκτης στάθμης νερού
4. Ρόδες (προς συναρμολόγηση)
5. Λαβή
6. Φίλτρο
7. Κλειδωμα (για αποσύνδεση της δεξαμενής νερού)
8. Δεξαμενή νερού



Το κλιματιστικό αέρα διαθέτει σχεδίαση επαναπλήρωσης από την κορυφή, επιτρέποντάς σας να το ξαναγεμίσετε εύκολα, ανοίγοντας το επάνω κάλυμμα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



Πριν τη χρήση, προσαρμόστε τις τέσσερις διαλυμένες ρόδες στις τρύπες στον πάτο της συσκευής. Σφίξτε τις ρόδες μέχρι να στερεωθούν σταθερά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η συσκευή περιλαμβάνει λειτουργίες ανεμιστήρα, ψύξης και υγρανσης.



Χωρίς Νερό
Χρησιμοποιήστε το ως ανεμιστήρα



Προσθέστε Νερό Χρησιμοποιήστε το ως ανεμιστήρα ψύξης + υγραντήρα



Προσθέστε Κατεψυγμένα Κουτιά Πάγου στο Νερό Βοηθήστε στην ταχύτερη ψύξη του νερού

Προσθήκη Νερού

Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες υγρανσης και ψύξης, πρέπει να γεμίσετε τη δεξαμενή με επαρκές νερό. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι τοποθετημένη σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.



Περιστρέψτε το κλειδωμα σε οριζόντια θέση.



Τραβήξτε έξω τη δεξαμενή νερού και γεμίστε την με καθαρό, κρύο νερό. Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του νερού βρίσκεται ανάμεσα στις ενδείξεις "Max" και "Min".



Τοποθετήστε τη δεξαμενή νερού πίσω στη συσκευή και περιστρέψτε το κλειδωμα σε κατακόρυφη θέση.



Όταν η στάθμη του νερού είναι χαμηλή, αποσυνδέστε τη συσκευή και ανοίξτε το επάνω κάλυμμα. Γεμίστε τη δεξαμενή χωρίς να υπερβείτε την ένδειξη "Max".

Προσθήκη Κατεψυγμένων Κουτιών Πάγου στο Νερό

Το κλιματιστικό αέρα σας διαθέτει 2 κουτιά πάγου για βελτίωση της απόδοσης ψύξης. Τα κουτιά πάγου μπορούν να καταψυχθούν επαναληπμένα και να ανακυκλωθούν.

Για να χρησιμοποιήσετε τα κουτιά πάγου, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Γεμίστε τα κουτιά πάγου με κρύο νερό. Βάλτε τα στην κατάψυξη και περιμένετε να παγώσουν.
- Αφαιρέστε τα κατεψυγμένα κουτιά από την κατάψυξη και τοποθετήστε τα στη δεξαμενή νερού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην υπερβαίνετε την ένδειξη "Max" μετά την τοποθέτηση των κατεψυγμένων κουτιών στη δεξαμενή. Μετά την επαναπλήρωση της δεξαμενής και την τοποθέτηση των κουτιών πάγου, πιέστε τη δεξαμενή νερού μέσα στη συσκευή και περιστρέψτε το κλειδωμα σε κατακόρυφη θέση.

ΚΟΥΜΠΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ταχύτητα

Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα.



Χαμηλή ταχύτητα



Μεσαία ταχύτητα



Υψηλή ταχύτητα

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί 0.

Ταλάντωση

Πατήστε για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταλάντωσης.

- Οι κατακόρυφες περσίδες θα αρχίσουν να κινούνται από τη μία πλευρά στην άλλη αυτόματα.

- Όταν επιτευχθεί η επιθυμητή οριζόντια κατεύθυνση του αέρα, πατήστε ξανά το για να σταματήσουν οι περσίδες στην επιλεγμένη θέση σας.



Μπορείτε να ρυθμίσετε χειροκίνητα τα οριζόντια πάνελ και να αλλάξετε τη ροή του αέρα.

Λειτουργία Ψύξης

Πατήστε “AB05” για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία. Για να την απενεργοποιήσετε, πατήστε ξανά “AB06”.

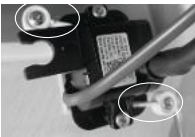
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι το νερό στη δεξαμενή είναι πάντα πάνω από την ένδειξη ελάχιστης στάθμης νερού (Min). Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ψύξης με παλιό νερό στη δεξαμενή. Αδειάστε τη δεξαμενή και ξαναγεμίστε την με φρέσκο νερό αν το νερό έχει μείνει στη δεξαμενή για μεγάλο χρονικό διάστημα. Συνιστάται να γεμίζετε τη δεξαμενή με φρέσκο νερό τουλάχιστον μία φορά κάθε τρεις ημέρες.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.
- Για τον καθαρισμό του εξωτερικού μέρους, χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς υγρό πανί για να αφαιρέσετε βρωμίες και σκόνη.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ακατέργαστα ή χημικά καθαριστικά.

Αδειάστε και Καθαρίστε τη Δεξαμενή Νερού

- Η δεξαμενή νερού πρέπει να αδειάζεται μετά από κάθε χρήση.
- Περιστρέψτε το κλείσιμο της δεξαμενής νερού στην οριζόντια θέση και τραβήξτε τη δεξαμενή προς τα έξω.
- Αφαιρέστε τα κουτιά πάγου από τη δεξαμενή νερού.
- Αποσυναρμολογήστε την αντλία νερού από τη δεξαμενή νερού.



Γυρίστε για να ανοίξετε τα κλείστρα.



Ανασηκώστε την αντλία νερού.

- Προσεκτικά αφαιρέστε τη δεξαμενή νερού από τη συσκευή και αδειάστε την εντελώς.
- Καθαρίστε τη δεξαμενή νερού με τρεχούμενο νερό και στεγνώστε τη με ένα μαλακό πανί.
- Εάν χρειάζεται, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε σαπουνόνερο και ένα σφουγγάρι για να καθαρίσετε το εσωτερικό της δεξαμενής και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα. Ξεβγάλετε και στεγνώστε τη δεξαμενή νερού πλήρως.
- Επανατοποθετήστε τη δεξαμενή νερού στη συσκευή.
- Συναρμολογήστε την αντλία νερού στη δεξαμενή νερού και γυρίστε για να κλείσετε τα κλείστρα.
- Στερεώστε τη δεξαμενή νερού στη συσκευή περιστρέφοντας το κλείσιμο της δεξαμενής στη κατακόρυφη θέση.

Καθαρισμός του Φίλτρου με Τοπίο Εξατμιστικής Ψύξης

Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο με τοπίο εξατμιστικής ψύξης για να διατηρείτε την απόδοση ψύξης και να αφαιρείτε τα σωματίδια που φιλτράρονται από τον αέρα.

- Αφαιρέστε το φίλτρο με τοπίο εξατμιστικής ψύξης.
- Καθαρίστε το φίλτρο με τοπίο εξατμιστικής ψύξης με ένα καθαρό πανί για να αφαιρέσετε όλη τη σκόνη και τις βρωμίες. Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε το φίλτρο σε χλιαρό σαπουνόνερο με ένα μαλακό πανί. Ξεβγάλετε και στεγνώστε πλήρως.
- Τοποθετήστε το φίλτρο με τοπίο εξατμιστικής ψύξης πίσω στη συσκευή.

ΑΠΟΣΑΘΩΣΗ

Εάν υπάρχουν ορυκτές καταθέσεις στη δεξαμενή νερού, γεμίστε τη δεξαμενή με λευκό ξίδι και αφήστε τη να μουλιάσει για μία ή δύο ώρες. Αδειάστε το ξίδι και γεμίστε τη δεξαμενή με καθαρό νερό. Χρησιμοποιήστε ένα σφουγγάρι για να βεβαιωθείτε ότι όλες οι επιφάνειες της δεξαμενής ξεπλένονται πλήρως. Αδειάστε και στεγνώστε τη δεξαμενή πριν την επανασυναρμολογήσετε στη συσκευή.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπουν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

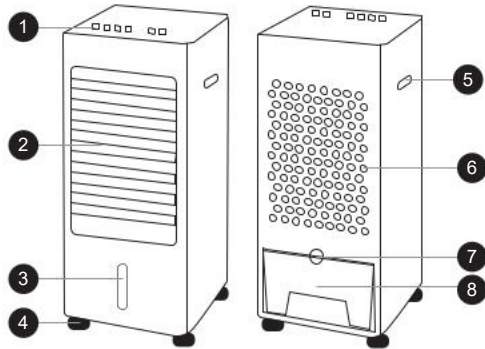
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- A készülék használata előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót.
- Győződjön meg róla, hogy a névleges feszültség megegyezik a használt feszültséggel.
- Tartsa meg az útmutatót, a garanciajegyet, a vásárlási blokkot, és ha lehetséges, a dobozt a belső csomagolással!
- A készülék kizárólag magáncélú használatra készült, nem kereskedelmi vagy professzionális használatra!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, ha a készüléket nem használja, ha kiegészítő alkatrészeket csatlakoztat, tisztítja a készüléket, vagy ha zavar lép fel. Először kapcsolja ki a készüléket. A dugót húzza, ne a kábelt.
- A gyermekeket védje az elektromos készülékek veszélyeitől, soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. Ennek megfelelően a készülék elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt a sérülések miatt. Ha bármilyen sérülés van, a készüléket nem szabad használni.
- Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. Ne hagyja, hogy a gyermekek a csomagolási anyagokkal, például műanyag zacskókkal játsszanak.
- Ez a készülék 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint fizikailag, érzékelésképpen vagy mentálisan sérült személyek, vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek számára használható, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy olyan utasításokat kaptak, amelyek segítségével biztonságosan használhatják a készüléket, és megértik az esetleges veszélyeket. Tisztítást és karbantartást nem végezhetnek gyermekek, hacsak nem felügyelik őket 8 éves kor alatt.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket, inkább forduljon egy hivatalos szakemberhez, ha probléma merül fel.
- Biztonsági okokból a törött vagy sérült hálózati kábelt csak azonos típusú kábelre szabad kicserélni, amelyet a gyártó, a vevőszolgálat vagy hasonló képesített személy biztosít.
- Tartsa a készüléket és a kábelt távol hőtől, közvetlen napsütéstől, nedvességtől, éles szélektől és hasonlóktól.
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót, amikor nem használja a készüléket.
- Használjon kizárólag eredeti kiegészítőket, amelyeket a beszállító

biztosít.

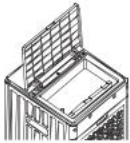
- Ne használja a készüléket szabadtéren. (Ha a készüléket nem szabadtéri használatra tervezték, akkor mindig védi a nulla fokos vagy mínusz fokos hőmérséklettől.)
- Sohase használja víz közelében (fürdő, mosdó stb.). A készüléket nem szabad esőnek vagy nedvességnek kitenni. Csak száraz kézzel használja a készüléket.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a dugót, mielőtt kiemelné a vízből. Ne érintse meg a vízforrást. A készüléket szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használná. Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe.
- Használja a készüléket kizárólag a tervezett célra.
- Ez a készülék csak akkor működtethető, ha földelt konnektorhoz csatlakozik, amelyet a szabályoknak megfelelően telepítettek. Győződjön meg róla, hogy a tápfeszültség megfelel a típusleíráson szereplő feszültségnek.
- A készülék olyan célokra történő használata, amelyeket az útmutató nem ír elő, vagy ha hibásan használják, vagy nem szakember végzi el a javítást, nem vonatkozik a garanciára.
- Mindig használja a készüléket sík és vízszintes felületen.
- A készüléket ne használja, ha kemény felületre esett le magasról. Még a láthatatlan sérülések is negatív hatással lehetnek a készülék működési biztonságára. A készülék csak akkor használható, ha szakember ellenőrizte.
- Soha ne vigye vagy húzza a készüléket a hálózati dugóval, mivel a kábel törése miatt rövidzárlat léphet fel. Ne hajlítsa, ne szorítsa, és ne húzza a tápkábelt éles széleken.
- Ha van szellőzőnyílás, ne fedje le azt. Ne öntsön folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne helyezzen ujjakat vagy más tárgyakat a készülék nyitott részeibe.
- Semmilyen felelősséget nem vállalunk a készülék nem megfelelő használatából vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért.
- Ne takarja le, és ne korlátozza a levegő áramlását a bemeneti vagy kimeneti rácsokon.
- A túlhevülés elkerülése érdekében tartsa tisztán a levegőáramlás rácsait a portól és a hajtól, különösen, ha háziállatai vannak.
- Ne takarja le a rácsokat, és ne blokkolja a levegő be- és kiáramlását, ha a készüléket bármilyen felületre helyezi.
- Tartsák minden tárgyat legalább 1 méterre a készülék elülső és hátsó oldalától.

ISMERJE MEG A LÉGFRISSÍTŐT



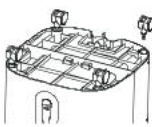
1. Vezérlőpanel
2. Lamellák
3. Vízmennyiség-ellenőrző
4. Görgők (összeszerelendő)

5. Fogantyú
6. Szűrő
7. Zár (a víztartály eltávolításához)
8. Víztartály



A légrfrissítő felső töltési kialakítással rendelkezik, így könnyedén utántöltheti a vizet a felső fedél felnyitásával.

ÖSSZESZERELÉS



Használat előtt csatlakoztassa az összeszerelendő négy görgőt az eszköz alján található lyukakhoz. Rögzítse a görgőket, amíg biztonságosan meg nem szilárdulnak.

HASZNÁLAT

Az eszköz ventilátor, hűtés és párasítási funkciókat tartalmaz.



Nincs víz:
ventilátorként működik



Adjon hozzá vizet: hűtőventilátorként +
párasítóként működik



Adjon hozzá fagyasztott jégboxokat a vízhez:
Segít gyorsabban lehűteni a vizet

Víz hozzáadása

Ha a párasítási és hűtési funkciókat szeretné használni, meg kell töltenie a tartályt elegendő vízzel. Gondoskodjon arról, hogy az eszközt szilárd, sík felületre helyezze.



Forgassa a zárat vízszintes helyzetbe.



Húzza ki a víztartályt, és töltsse fel tiszta, hideg vízzel. Bizonyosodjon meg róla, hogy a vízszint a "Max" és a "Min" jelzések között van.



Húzza vissza a víztartályt az eszközhöz, majd forgassa a zárat függőleges helyzetbe.



Ha alacsony a vízszint, húzza ki az eszközt, majd nyissa ki a felső fedelet. Töltsse fel a tartályt úgy, hogy ne haladja meg a "Max" vízszint jelölést.

Fagyasztott jégboxok hozzáadása a vízhez

A légrfrissítőhöz 2 jégbox tartozik, amelyek javítják a hűtési teljesítményt. A jégboxok ismételtlen fagyaszthatók és újra felhasználhatók.

A jégboxok használatához kövesse az alábbi lépéseket:

- Töltsse meg a jégboxokat hideg vízzel. Helyezze őket a fagyasztóba, és várja meg, amíg megfagynak.
- Távolítsa el a fagyott jégboxokat a fagyasztóból, és helyezze őket a víztartályba.

MEGJEGYZÉS: A fagyott jégboxok víztartályba helyezése után ne lépje túl a "Max" jelölést. Miután újratöltötte a víztartályt és elhelyezte a jégboxokat, helyezze vissza a víztartályt az eszközhöz, és forgassa a zárat függőleges helyzetbe.

FUNKCIÓGOMBOK

Sebesség

Nyomja meg a gombot a kívánt ventilátor sebesség kiválasztásához. Alacsony sebesség Magas sebesség

Az eszköz kikapcsolásához nyomja meg a 0 gombot.

Hintáztatás

Nyomja meg az gombot a hintáztatás funkció aktiválásához.

- A függőleges lamellák automatikusan mozognak oldalról oldalra.
- Ha elérte a kívánt vízszintes szélirányt, nyomja meg ismét az gombot, hogy a függőleges lamellák megálljanak a kiválasztott pozícióban.



Manuálisan is állíthatja a vízszintes panelek szélirányát.

Hűtési funkció

Nyomja meg az  gombot a funkció aktiválásához. A funkció deaktiválásához nyomja meg újra az  gombot.

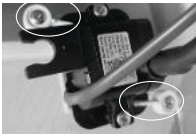
FONTOS: Győződjön meg róla, hogy a tartályban lévő víz mindig a minimális vízszint jelzés felett van. Ne használja a hűtési funkciót állott vízzel a tartályban. Ha a víz hosszabb ideig a tartályban maradt, ürítse ki és töltsse újra friss vízzel. Ajánlott a tartályt legalább háromnaponta friss vízzel újratölteni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozóból a tisztítás megkezdése előtt.
- A külső rész tisztításához használjon enyhén nedves ruhát a szennyeződések és a por eltávolítására.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Soha ne használjon súroló- vagy vegyi tisztítószeret.

A víztartály leeresztése és tisztítása

- A víztartályt minden használat után ki kell üríteni.
- Fordítsa a víztartály rögzítőzárját vízszintes helyzetbe, és húzza kifelé a víztartályt.
- Távolítsa el a jégartályokat a víztartályból.
- Szerelje le a vízpumpát a víztartályról.



Fordítsa el a reteszeket a nyitáshoz.



Emelje ki a vízpumpát.

- Óvatosan távolítsa el a víztartályt a készülékből, és ürítse ki teljesen.
- Tisztítsa meg a víztartályt folyó víz alatt, majd törölje szárazra puha ruhával.
- Ha szükséges, használjon szappanos vizet, és szivaccsal dörzsölje át a víztartály belsejét a szennyeződések eltávolításához. Alaposan öblítse le és szárítsa meg a víztartályt.
- Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe.
- Szerelje vissza a vízpumpát a víztartályra, és fordítsa el a reteszeket a záráshoz.
- Biztosítsa a víztartályt a készülékhez úgy, hogy a víztartály rögzítőzárját függőleges helyzetbe forgatja.

A szűrő tisztítása párologtató hűtőbetéttel

Ajánlott rendszeresen tisztítani a szűrőt párologtató hűtőbetéttel, hogy megőrizze a hűtési teljesítményt és eltávolítsa a levegőből kiszűrt részecskéket.

- Távolítsa el a szűrőt párologtató hűtőbetéttel.
- Tisztítsa meg a szűrőt párologtató hűtőbetéttel egy tiszta ruhával, hogy eltávolítsa az összes port és szennyeződést. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt meleg, szappanos vízben egy puha ruhával. Öblítse le és szárítsa meg alaposan.
- Helyezze vissza a szűrőt párologtató hűtőbetéttel a készülékbe.

VÍZKŐMENTESÍTÉS

Ha ásványi lerakódások vannak a víztartályban, töltsse meg a tartályt fehér ecettel, és hagyja ázni egy-két óráig. Engedje le az ecetet, és töltsse meg a tartályt tiszta vízzel. Használjon szivacsot, hogy a tartály minden felületét alaposan átöblítse. Engedje le és szárítsa meg a tartályt, mielőtt újra összeállítja a készülékkel.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

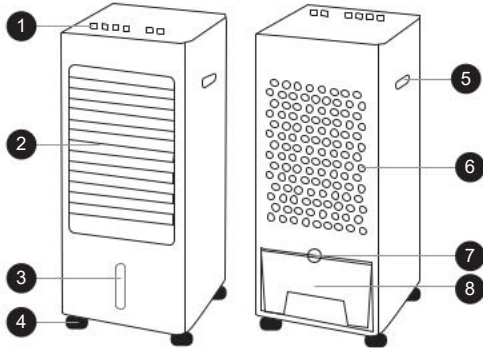
ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

- Пред употреба на уредот, ве молиме внимателно прочитајте го упатството за употреба.
- Ве молиме проверете дали номиналниот напон е ист со напонот што го користите.
- Зачувајте ги упатствата, гаранцискиот сертификат, фискалната сметка и, доколку е можно, картонската амбалажа со внатрешното пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба, а не за комерцијална или професионална употреба!
- Секогаш вадете го приклучокот од штекерот кога уредот не е во употреба, кога монтирате додатоци, го чистите уредот или кога се јавува проблем. Исклучете го уредот однапред. Влечете го приклучокот, а не кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите на електричните апарати, никогаш не ги оставајте без надзор со уредот. Затоа, при избор на место за уредот, направете го тоа така што децата нема да имаат пристап до него. Внимавајте кабелот да не виси надолу.
- Редовно проверувајте го уредот и кабелот за евентуални оштетувања. Ако има какво било оштетување, уредот не треба да се користи.
- Не дозволувајте децата да играат со уредот. Не дозволувајте децата да играат со материјал за пакување како пластични кеси.
- Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и поголеми, и лица со физички, сетилни или ментални попречености, или без искуство и знаење, под услов да се надгледувани или имаат добиено инструкции за безбедна употреба и разбираат можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да го прават деца освен ако не се под 8 години и не се под надзор.
- Не го поправјате уредот сами, туку консултирајте овластен експерт во случај на проблем.
- Од безбедносни причини, скршен или оштетен главен кабел може да се замени само со еквивалентен кабел од производителот, нашата служба за корисници или слично квалификувано лице.
- Држете го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри рабови и слично.
- Исклучете го уредот и извлечете го приклучокот од струја кога уредот не е во употреба.
- Користете само оригинални додатоци обезбедени од добавувачот.
- Не го користете уредот на отворено. (Освен ако уредот е дизајниран за надворешна употреба.) Секогаш заштитете го од нула или

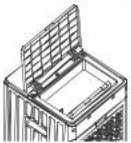
поднежни температури.

- Никогаш не го користете уредот во близина на вода (када, мијалник, итн.). Апаратот не треба да биде изложен на дожд или влага. Користете го уредот само кога рацете ви се суви.
- Ако уредот падне во вода, прво извадете го приклучокот пред да го извадите од водата. Не допирајте го изворот на вода. Уредот мора да се провери од страна на стручен лице пред повторно да се користи. За да избегнете ризик од електричен удар, не го чистете уредот со вода ниту пак не го потопувајте во вода.
- Користете го уредот само за наменетата цел.
- Овој уред мора да работи само кога е поврзан на заземјен приклучок инсталиран согласно прописите. Осигурете се дека напонот за напојување одговара на напонот наведен на плочката со податоци.
- Штетите што настануваат кога уредот се користи за цели различни од тие наведени во упатствата, или се користи неправилно, или не се поправува од стручни лица, не се покриени со гаранцијата.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба повеќе да се користи во случај на пад на тврда површина од височина. Дури и невидливи оштетувања може да предизвикаат негативни ефекти врз функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само по проверка од стручен лице.
- Никогаш не го носете или влечете уредот држејќи го за приклучокот бидејќи постои ризик од краток спој поради оштетување на кабелот. Не го свиткувајте, не го прикваштувајте и не го влечете кабелот над остри рабови.
- Ако има отвор за вентилација, не го покривајте. Не истурајте никаква течност или прашок во отворите за вентилација.
- Не вовлекувајте прсти или други предмети во отворените делови на уредот.
- Не се прифаќа одговорност во случај на оштетување предизвикано од неправилна употреба или неуспех во почитувањето на овие упатства.
- Не ги покривајте или ограничувајте воздушните влезни или излезни решетки на кој било начин.
- За да избегнете прегревање, држете ги решетките за проток на воздух чисти од прашина и наслагы од влакна, особено ако имате домашни миленичиња.
- Не ги покривајте решетките или блокирајте го влезот или излезот на воздухот со поставување на апаратот покрај која било површина.
- Држете ги сите предмети на растојание од најмалку 1 метар од предната и задната страна на апаратот.

ДОЗНАЈТЕ ГО ВАШИОТ ЛАДИЛНИК НА ВОЗДУХ

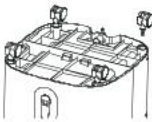


1. Контролна табла
2. Решетки
3. Индикатор за ниво на вода
4. Тркалца (треба да се монтираат)
5. Рачка
6. Филтер
7. Затворац (за одвојување на резервоарот за вода)
8. Резервоар за вода



Ладилникот на воздух има горен систем за полнење, што овозможува лесно полнење на вода со отворање на горниот капак.

СОСТАВУВАЊЕ



Пред употреба, закачете ги четирите тркалца во отворите на дното на уредот. Затегнете ги тркалцата додека не се фиксираат цврсто.

РАБОТА

Уредот има функции за вентилатор, ладење и навлажување.



Без вода:
Користете како вентилатор



Додајте вода: Користете како вентилатор за ладење + овлажнител



Додајте замрзнати ледени кутии во водата: Помага побрзо да се излади водата

Додавање на вода

Ако сакате да ги користите функциите за навлажување и ладење, потребно е да го наполните резервоарот со доволно вода. Поставете го уредот на цврста и рамна површина.



Завртете го затворацот во хоризонтална позиција.



Извлечете го резервоарот за вода и наполнете го со чиста, студена вода. Осигурете се дека нивото на водата е помеѓу ознаките "Макс" и "Мин".



Вратете го резервоарот за вода назад во уредот и потоа завртете го затворацот во вертикална позиција.



Кога нивото на водата е ниско, исклучете го уредот и отворете го горниот капак. Наполнете го резервоарот без да го надминете ознаката "Макс" за ниво на вода.

Додавање на замрзнати ледени кутии во водата

Вашиот ладилник на воздух е опремен со 2 ледени кутии за подобрување на перформансите за ладење. Ледените кутии можат повторно да се замрзнат и рециклираат. За да ги користите ледените кутии, следете ги овие чекори:

- Наполнете ги ледените кутии со студена вода. Ставете ги во фрижидер и почекајте да се замрзнат.
- Извадете ги замрзнатите ледени кутии од фрижидерот и ставете ги во резервоарот за вода.

НАПОМЕНА: Не ја надминувајте ознаката "Макс" по поставувањето на замрзнатите ледени кутии во резервоарот. По полнењето на резервоарот и вметнувањето на ледените кутии, вратете го резервоарот во уредот и завртете го затворацот во вертикална позиција.

КОПЧИЊА ЗА ФУНКЦИЈА

Брзина

Притиснете го копчето за да ја изберете саканата брзина на вентилаторот.

🌀 Ниска брзина, 🌀 Средна брзина, 🌀 Висока брзина За да го исклучите уредот, притиснете го копчето 0.

Нишалка

Притиснете "☺" за активирање на функцијата за нишање.

- Вертикалните решетки ќе почнат автоматски да се движат од страна на страна.
- Кога ќе ја добиете саканата хоризонтална насока на ветерот, притиснете "☺" повторно, вертикалните решетки ќе се задржат во избраната позиција.



Можете рачно да ги прилагодувате хоризонталните панели и да ја менувате насоката на воздухот.

Функција за ладење

Притиснете  за да ја активирате оваа функција. За да ја деактивирате оваа функција, повторно притиснете .

ВАЖНО: Осигурајте дека водата во резервоарот секогаш е над ознаката за минимално ниво на вода. Не ја користете функцијата за ладење со застена вода во резервоарот. Испразнете го резервоарот и наполнете го со свежа вода ако водата останала во резервоарот подолг временски период. Препорачливо е да го полните резервоарот со свежа вода најмалку еднаш на секои три дена.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Исклучете го апаратот и отстранете го од приклучокот пред чистење.
- За чистење на надворешниот дел, користете малку влажна крпа за отстранување на нечистотиите и прашина.
- Не го потопувајте апаратот во вода или друга течност. Никогаш не користете абразивни или хемиски средства за чистење.

Исцедување и чистење на резервоарот за вода

- Резервоарот за вода мора да се испразни по секоја употреба.
- Завртете го затвораот на резервоарот во хоризонтална положба и извлекете го резервоарот нанадвор.
- Отстранете ги ледениците од резервоарот за вода.
- Раставете ја водната пумпа од резервоарот за вода.



Завртете за да ги отворите затворачите.



Подигнете ја водната пумпа.

- Внимателно отстранете го резервоарот за вода од апаратот и целосно испразнете го.
- Исчистете го резервоарот за вода под млаз вода и избришете го со мека крпа.
- Доколку е потребно, можете да користите вода со сапуница за да ја измиете внатрешноста на резервоарот со сунѓер и да ги отстраните сите нечистотии. Исплакнете и добро исушете го резервоарот за вода.
- Поставете го резервоарот за вода назад на апаратот.
- Составете ја водната пумпа на резервоарот за вода и завртете за да ги затворите затворачите.
- Закрепнете го резервоарот за вода на апаратот со вртење на затвораот на резервоарот во вертикална положба.

Чистење на филтерот со испарувачка ладна подлога

Се препорачува редовно чистење на филтерот со испарувачка ладна подлога за да се одржи ефикасноста на ладењето и да се отстранат честичките филтрирани од воздухот.

- Отстранете го филтерот со испарувачка ладна подлога.
- Исчистете го филтерот со испарувачка ладна подлога со чиста крпа за да ги отстраните сите честички прашина и нечистотии. Ако е потребно, исчистете го филтерот со топла вода со сапуница и мека крпа. Исплакнете и добро исушете го.
- Вратете го филтерот со испарувачка ладна подлога назад на апаратот.

ОДСКАЛКУВАЊЕ

Ако има минерални наслаги во резервоарот за вода, наполнете го резервоарот со бел оцет и оставете го да кисне еден до два часа. Испразнете го оцетот и наполнете го резервоарот со чиста вода. Користете сунѓер за да осигурате дека сите површини на резервоарот се добро исплакнати. Испразнете го и исушете го резервоарот пред повторно да го составите на апаратот.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливиот повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

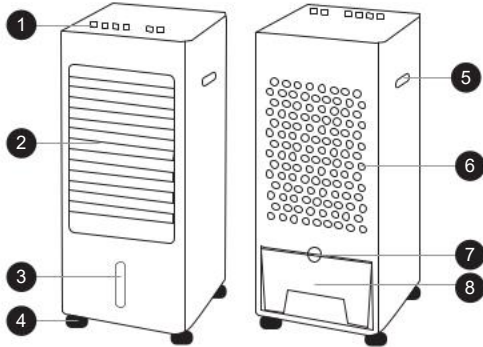
OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I UPOZORENJA

- Pre upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Proverite da li je nazivni napon isti kao napon koji koristite.
- Sačuvajte uputstva, garantni list, račun i, ako je moguće, kutiju sa unutrašnjim pakovanjem!
- Uređaj je namenjen isključivo za privatnu upotrebu i nije za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvek izvucite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, kada priključujete dodatne delove, kada čistite uređaj ili u slučaju kvara. Isključite uređaj unapred. Povucite za utikač, a ne za kabl.
- Da biste zaštitili decu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora sa uređajem. Prema tome, odaberite mesto za uređaj tako da deca nemaju pristup uređaju. Obratite pažnju da kabl ne visi.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne sme koristiti.
- Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem. Ne dozvolite deci da se igraju sa materijalom za pakovanje, kao što su plastične kese.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa fizičkim, senzornim ili mentalnim poteškoćama, ili bez iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobili uputstva o sigurnoj upotrebi uređaja i razumeju moguće opasnosti. Deca mlađa od 8 godina ne smeju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora.
- Ne pokušavajte sami da popravljate uređaj, već se obratite ovlašćenom serviseru u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, polomljeni ili oštećeni mrežni kabl sme biti zamenjen samo odgovarajućim kablom od proizvođača, našeg servisa ili slično kvalifikovane osobe.
- Držite uređaj i kabl dalje od toplote, direktne sunčeve svetlosti, vlage, oštih ivica i sličnih faktora.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice kada ne koristite uređaj.
- Koristite samo originalne dodatke koje je obezbedio dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom (osim ako nije namenjen za upotrebu na otvorenom). Uvek ga štitite od temperature ispod nule.
- Nikada ga nemojte koristiti u blizini vode (kade, lavabo, itd.). Uređaj ne sme biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suve.

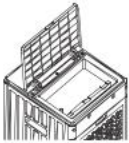
SR

- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga iz struje pre nego što ga izvadite. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora biti pregledan od strane stručnjaka pre ponovne upotrebe. Da biste izbegli rizik od strujnog udara, ne čistite uređaj vodom niti ga uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo za predviđenu svrhu.
- Ovaj uređaj sme se koristiti samo kada je povezan na uzemljenu utičnicu koja je instalirana u skladu sa propisima. Proverite da li napon napajanja odgovara naponu navedenom na tipskoj pločici.
- Oštećenja nastala upotrebom uređaja u svrhe koje nisu navedene u uputstvu, nepravilnom upotrebom ili popravkama od strane nestručnih osoba nisu pokrivena garancijom.
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se ne sme koristiti nakon pada na tvrdu podlogu sa visine. I nevidljiva oštećenja mogu negativno uticati na sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon što ga pregleda stručnjak.
- Nikada nemojte nositi ili vući uređaj držeći ga za utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog loma kabla. Ne savijajte, ne stežite niti vucite kabl preko oštih ivica.
- Ako postoji ventilacioni otvor, nemojte ga prekrivati. Ne sipajte tečnost ili prah u ventilacione otvore.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvorene delove uređaja.
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu nepravilnom upotrebom ili nepoštovanjem ovih uputstava.
- Ne prekrivajte i ne ograničavajte protok vazduha u ulaznim ili izlaznim rešetkama na bilo koji način.
- Da biste izbegli pregrevanje, držite rešetke za protok vazduha slobodnim od prašine i nakupljanja dlaka, posebno ako imate kućne ljubimce.
- Ne prekrivajte rešetke niti blokirajte ulaz ili izlaz protoka vazduha postavljanjem uređaja uz bilo koju površinu.
- Držite sve predmete na najmanje 1 metar od prednje strane i zadnje strane uređaja.

UPOZNAVANJE SA KLIMATIZEROM

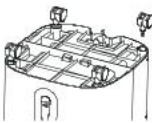


1. Kontrolna tabla
2. Rešetke
3. Pokazivač nivoa vode
4. Točkići (potrebno ih je instalirati)
5. Ručka
6. Filter
7. Kvačica (za odvajanje rezervoara za vodu)
8. Rezervoar za vodu



Klima uređaj ima dizajn za dopunu vode sa vrha, pa možete lako dopuniti vodu otvaranjem gornjeg poklopca.

SKLAPANJE



Pre upotrebe, pričvrstite četiri odvojena točkića na rupe na dnu uređaja. Zategnite točkiće dok ne budu sigurno pričvršćeni.

UKOVLJAVANJE

Uređaj uključuje funkcije ventilacije, hlađenja i ovlaživanja vazduha.



Bez vode:
Koristite kao ventilator



Dodavanje vode: Koristite kao hladni ventilator + ovlaživač



Dodavanje zamrznutih leda u vodu: Pomaže da voda brže hladi

Dodavanje vode

Ako želite koristiti funkcije ovlaživanja i hlađenja, potrebno je napuniti rezervoar sa dovoljno vode. Uverite se da je uređaj postavljen na čvrstu i ravnu površinu.



Okrenite kvačicu u horizontalni položaj.



Izvadite rezervoar za vodu i napunite ga čistom, hladnom vodom. Uverite se da je nivo vode između oznaka "Max" i "Min".



Vratite rezervoar za vodu u uređaj, a zatim okrenite kvačicu u vertikalni položaj.



Kada je nivo vode nizak, isključite uređaj iz struje i zatim otvorite gornji poklopac. Dopunite rezervoar bez prekoračenja oznake "Max" nivoa vode.

Dodavanje zamrznutih leda u vodu

Vaš klima uređaj je opremljen sa 2 kutije za led radi poboljšanja hlađenja. Kutije za led mogu se ponovo zamrzavati i reciklirati.

Da koristite kutije za led, pratite sledeće korake:

- Napunite kutije za led hladnom vodom. Stavite kutije za led u zamrzivač i sačekajte da se zamrznu.
- Izvadite zamrznute kutije za led iz zamrzivača i stavite ih u rezervoar za vodu.

NAPOMENA: Ne prekoračujte oznaku "Max" nakon stavljanja zamrznutih kutija za led u rezervoar. Nakon dopunjavanja rezervoara za vodu i postavljanja kutija za led, gurnite rezervoar unutar uređaja i okrenite kvačicu u vertikalni položaj.

DUGMIĆI ZA FUNKCIJE

Brzina

Pritisnite dugme da izaberete željenu brzinu ventilatora. Niska brzina, Srednja brzina, Visoka brzina. Za isključivanje uređaja pritisnite dugme 0.

Zamajac

Pritisnite da aktivirate funkciju zamajca.

- Vertikalne rešetke će početi da se pomeraju sa strane na stranu automatski.
- Kada dostignete željeni horizontalni pravac vetra, ponovo pritisnite , vertikalne rešetke će se zaustaviti na odabranoj poziciji.



Ručno možete podesiti horizontalne panele i promeniti pravac protoka vazduha.

Funkcija Hlađenja

Pritisnite  da aktivirate ovu funkciju. Da deaktivirate funkciju, ponovo pritisnite .

VAŽNO: Uverite se da je voda u rezervoaru uvek iznad oznake za minimalni nivo vode. Ne koristite funkciju hlađenja sa ustajalom vodom u rezervoaru. Ispraznite rezervoar i napunite ga svežom vodom ako je voda dugo stajala u rezervoaru. Preporučuje se da se rezervoar puni svežom vodom najmanje jednom u tri dana.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj iz struje pre čišćenja.
- Za čišćenje spoljašnjosti koristite blago vlažnu krpu za uklanjanje prljavštine i prašine.
- Nemojte potapati uređaj u vodu ili druge tečnosti. Nikada ne koristite abrazivna ili hemijska sredstva za čišćenje.

Praženje i čišćenje rezervoara za vodu

- Rezervoar za vodu mora se isprazniti nakon svake upotrebe.
- Okrenite bravicu rezervoara u horizontalni položaj i izvucite rezervoar.
- Izvadite kutije za led iz rezervoara za vodu.
- Demontirajte pumpu za vodu iz rezervoara.



Okrenite da otvorite bravice.



Podignite pumpu za vodu.

- Pažljivo uklonite rezervoar iz uređaja i ispraznite ga u potpunosti.
- Operite rezervoar pod tekućom vodom i osušite ga mekom krpom.
- Ako je potrebno, možete koristiti sapunicu i sunder za čišćenje unutrašnjosti rezervoara kako biste uklonili sve nečistoće. Isperite i temeljno osušite rezervoar.
- Postavite rezervoar za vodu nazad u uređaj.
- Ponovo montirajte pumpu za vodu u rezervoar i okrenite da zatvorite bravice.
- Osigurajte rezervoar za vodu u uređaju okretanjem bravice rezervoara u vertikalni položaj.

Čišćenje filtera sa isparivačem za hlađenje

Preporučuje se redovno čišćenje filtera sa isparivačem za hlađenje kako bi se održala performansa hlađenja i uklonile čestice filtrirane iz vazduha.

- Uklonite filter sa isparivačem za hlađenje.
- Očistite filter sa isparivačem za hlađenje čistom krpom da uklonite svu prašinu i prljavštinu. Ako je potrebno, operite filter u toploj sapunici koristeći meku krpu. Isperite i temeljno osušite.
- Vratite filter sa isparivačem za hlađenje nazad u uređaj.

UKLANJANJE KAMENCA

Ako postoje naslage minerala u rezervoaru za vodu, napunite rezervoar belim sirćetom i ostavite da odstoji sat ili dva. Ispraznite sirće i napunite rezervoar čistom vodom. Koristite sunder da osigurate da su sve površine rezervoara temeljno isprane. Ispraznite i osušite rezervoar pre nego što ga ponovo sastavite sa uređajem.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Oznacavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

PRISÍM, BERTÉ V ÚVAHU, ŽE TENTO MANUÁL BYL VYHOTOVĚN PRO VÍCE NEŽ JEDEN MODEL SPOTŘEBICE SPOTŘEBIČ NEMUSÍ OBSAHOVAT FUNKCE UVEDENÉ V NÁVODU.
TENTO JAZYK BYL PŘELOŽEN S POMOCÍ UMĚLÉ INTELIGENCE.

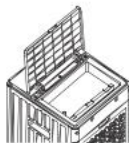
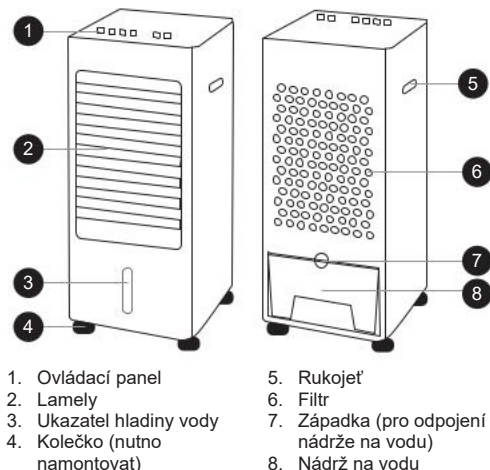
OBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOST

- Před použitím tohoto zařízení si prosím pečlivě přečtěte návod k použití.
- Ujistěte se, že jmenovité napětí je stejné jako napětí, které používáte.
- Ušchovejte návod k použití, záruční list, prodejní doklad a, pokud možno, krabici s vnitřním balením!
- Přístroj je určen výhradně pro soukromé použití, nikoliv pro komerční nebo profesionální použití!
- Vždy odpojte zástrčku ze zásuvky, kdykoli zařízení nepoužíváte, při připojování příslušenství, čištění zařízení nebo pokud dojde k závadě. Předem zařízení vypněte. Táhněte za zástrčku, ne za kabel.
- Chraňte děti před nebezpečím elektrických spotřebičů, nikdy je nenechávejte bez dozoru s tímto zařízením. Proto při výběru místa pro zařízení zvolte takové, aby k němu děti neměly přístup. Dbejte na to, aby kabel nevisel dolů.
- Pravidelně kontrolujte přístroj a kabel na poškození. Pokud dojde k jakémukoli poškození, zařízení by se nemělo používat.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s přístrojem. Nenechte děti hrát si s obalovým materiálem, jako jsou plastové sáčky.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s fyzickým, smyslovým nebo mentálním postižením, nebo osoby bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí možným rizikům. Čištění a údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem.
- Zařízení neopravené sami, ale raději kontaktujte autorizovaného odborníka v případě problému.
- Z bezpečnostních důvodů může být poškozený nebo rozbitý síťový kabel nahrazen pouze ekvivalentním kabelem od výrobce, našeho zákaznického servisu nebo podobně kvalifikované osoby.
- Udržujte zařízení a kabel mimo dosah tepla, přímého slunečního světla, vlhkosti, ostrých hran a podobně.
- Vypněte zařízení a odpojte ho ze sítě, když ho nepoužíváte.
- Používejte pouze originální příslušenství dodané dodavatelem.
- Zařízení nepoužívejte venku (pokud není určeno pro venkovní použití). Vždy chraňte před nulovými nebo zápornými teplotami.
- Nikdy nepoužívejte v blízkosti vody (vana, umyvadlo atd.). Spotřebič by neměl být vystaven dešti nebo vlhkosti. Používejte zařízení pouze

se suchými rukama.

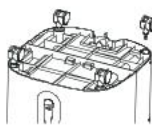
- Pokud zařízení spadne do vody, před vytažením jej odpojte ze zásuvky. Nedotýkejte se vodního zdroje. Před dalším použitím musí zařízení zkontrolovat odborník. Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, zařízení nečistěte vodou ani ho neponořujte do vody.
- Používejte zařízení pouze k určenému účelu.
- Toto zařízení smí být provozováno pouze při připojení k uzemněné zásuvce instalované v souladu s předpisy. Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Škody, které vzniknou při použití zařízení k jiným účelům, než je uvedeno v návodu, nebo při nesprávném použití, nebo pokud nejsou opraveny odborníky, nejsou kryty zárukou.
- Vždy používejte zařízení na rovném a vodorovném povrchu.
- Zařízení by se již nemělo používat po pádu z výšky na tvrdý povrch. I neviditelné poškození může negativně ovlivnit funkční bezpečnost zařízení. Zařízení může být použito až po kontrole odborníkem.
- Nikdy nepřenášejte ani netahejte zařízení za napájecí zástrčku, protože hrozí zkrat způsobený přerušením kabelu. Netahejte, nepřiskřípněte ani netahejte napájecí kabel přes ostré hrany.
- Pokud je přítomen větrací otvor, nezakrývejte jej. Nenalévejte žádnou kapalinu ani prášek do větracích otvorů.
- Nestrkejte prsty ani jiné předměty do otevřených částí zařízení.
- Nezodpovídáme za škody způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením těchto pokynů.
- Nepřikrývejte ani neomezujte proudění vzduchu do vstupních nebo výstupních mřížek žádným způsobem.
- Abyste předešli přehřátí, udržujte mřížky proudění vzduchu bez prachu a hromadění chlupů, zejména pokud máte domácí mazlíčky.
- Nezakrývejte mřížky ani neblokujte vstupy nebo výstupy proudění vzduchu umístěním spotřebiče proti jakémukoli povrchu.
- Nechte všechny objekty alespoň 1 metr od přední a zadní strany spotřebiče.

POZNÁMKA K CHLADIČI VZDUCHU



Chladič vzduchu má horní plnění, což umožňuje snadné doplnění vody otevřením horního krytu.

MONTÁŽ



Před použitím připevněte rozmontovaná čtyři kolečka do otvorů na spodní straně přístroje. Dotáhněte kolečka, dokud nejsou pevně uchycena.

PROVOZ

Přístroj obsahuje funkce ventilátoru, chlazení a zvlhčování.



Bez vody Používejte jako ventilátor.



Přidejte vodu Používejte jako chladicí ventilátor + zvlhčovač.



Přidejte zmrazené ledové boxy do vody Pomůže rychleji ochladit vodu.

Doplnění vody

Pokud chcete používat funkce zvlhčování a chlazení, musíte naplnit nádrž dostatečným množstvím vody. Umístěte přístroj na pevný a rovný povrch.



Otočte západku do vodorovné polohy.



Vytáhněte nádrž na vodu a naplňte ji čistou, studenou vodou. Ujistěte se, že hladina vody je mezi značkami "Max" a "Min".



Zatlačte nádrž na vodu zpět do přístroje a poté otočte západkou do svislé polohy.



Když je hladina vody nízká, odpojte přístroj ze sítě a otevřete horní kryt. Nádrž doplňte tak, aby hladina nepřesáhla značku "Max".

Přidejte zmrazené ledové boxy do vody

Váš chladič vzduchu je vybaven dvěma ledovými boxy, které zlepšují chladicí výkon. Ledové boxy lze opakovaně zamrazit a recyklovat. Chcete-li použít ledové boxy, postupujte takto:

- Naplňte ledové boxy studenou vodou. Umístěte ledové boxy do mrazničky a nechte je zmraznout.
- Vyjměte zmrzlé ledové boxy z mrazničky a vložte je do nádrže na vodu.

POZNÁMKA: Po vložení zmrzlých ledových boxů nepřekračujte značku "Max". Po doplnění nádrže na vodu a vložení ledových boxů zasuňte nádrž zpět do přístroje a otočte západkou do svislé polohy.

TLAČÍTKA FUNKCÍ

Rychlost

Stiskněte tlačítko pro výběr požadované rychlosti ventilátoru. Nízká rychlost, Střední rychlost, Vysoká rychlost Pro vypnutí přístroje stiskněte tlačítko 0.

Oscilace

Stiskněte pro aktivaci funkce oscilace.

- Vertikální lamely se začnou automaticky pohybovat ze strany na stranu.
- Jakmile máte požadovaný horizontální směr větru, znovu stiskněte a vertikální lamely se zastaví ve vámi vybrané poloze.



Můžete manuálně nastavit horizontální panely a změnit směr proudění vzduchu.

Funkce chlazení

Stiskněte , aby se funkce aktivovala. Pro deaktivaci funkce znovu stiskněte .

DŮLEŽITÉ: Ujistěte se, že hladina vody v nádrži je vždy nad minimální značkou hladiny vody. Nepoužívejte funkci chlazení se zatuchlou vodou v nádrži. Nádrž vyprázdněte a naplňte ji čerstvou vodou, pokud byla voda v nádrži delší dobu. Doporučuje se doplnit nádrž čerstvou vodou alespoň jednou za tři dny.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním vypněte a odpojte přístroj ze zásuvky.
- K čištění vnější části použijte mírně vlhký hadřík k odstranění nečistot a prachu.
- Přístroj neponořujte do vody ani do žádné jiné kapaliny. Nikdy nepoužívejte abrazivní ani chemické čisticí prostředky.

Vypouštění a čištění nádrže na vodu

- Po každém použití musí být nádrž na vodu vyprázdněna.
- Otočte západku nádrže do vodorovné polohy a vytáhněte nádrž na vodu ven.
- Vyměňte ledové boxy z nádrže na vodu.
- Demontujte vodní čerpadlo z nádrže na vodu.



Otočte k otevření západek.



Zvedněte vodní čerpadlo.

- Opatrně vyjměte nádrž na vodu z přístroje a zcela ji vyprázdněte.
- Vyčistěte nádrž na vodu pod tekoucí vodou a osušte ji měkkým hadříkem.
- Pokud je to nutné, můžete použít mýdlovou vodu a houbičku k vydrhnutí vnitřku nádrže a uvolnění nečistot. Nádrž důkladně opláchněte a osušte.
- Připevněte nádrž na vodu zpět k přístroji.
- Sestavte vodní čerpadlo zpět k nádrži a otočením zavřete západky.
- Připevněte nádrž na vodu k přístroji otočením západky nádrže do svislé polohy.

Čištění filtru s odpařovacím chladicím polštářem
Doporučuje se pravidelně čistit filtr s odpařovacím chladicím polštářem pro zachování chladicího výkonu a odstranění částic zachycených ze vzduchu.

- Vyměňte filtr s odpařovacím chladicím polštářem.
- Čistým hadříkem odstraňte z filtru veškeré prachové a nečistotové částice. V případě potřeby filtr vyčistěte v teplé mýdlové vodě měkkým hadříkem. Důkladně opláchněte a osušte.
- Připevněte filtr s odpařovacím chladicím polštářem zpět k přístroji.

ODSTRANĚNÍ VODNÍHO KAMENE

Pokud jsou v nádrži na vodu minerální usazeniny, naplňte nádrž bílým octem a nechte ji nasáknout jednu až dvě hodiny. Ocet vyprázdněte a nádrž naplňte čistou vodou. Houbičkou zkontrolujte, že všechny plochy nádrže jsou důkladně opláchnuté. Nádrž vyprázdněte a osušte před jejím zpětným sestavením do přístroje.

Správné likvidace tohoto výrobku



- Tento označení naznačuje, že tento výrobek by neměl být likvidován s ostatním domácím odpadem v rámci EU.
- Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného likvidace odpadu, likvidujte ho odpovědně tak, aby se podpořila udržitelná opětovná použití materiálních zdrojů.
- Pro vrácení vašeho použitého zařízení použijte systémy pro vrácení a sběr, nebo kontaktujte prodejce, kde byl výrobek zakoupen. Mohou tento výrobek převzít k bezpečnému recyklování pro životní prostředí.

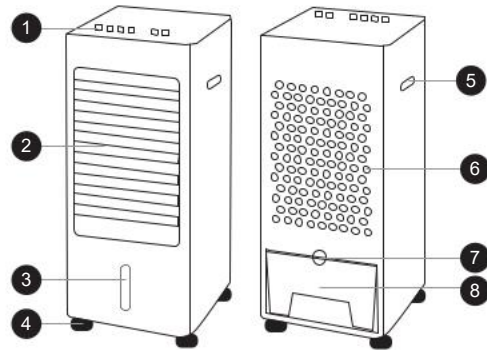
NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL.
ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

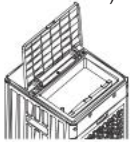
- Antes de usar este dispositivo, leia cuidadosamente o manual de instruções.
- Certifique-se de que a voltagem nominal seja a mesma que você utiliza.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de compra e, se possível, a embalagem com o material interno!
- O dispositivo é destinado exclusivamente ao uso privado e não ao uso comercial ou profissional!
- Sempre retire o plugue da tomada quando o dispositivo não estiver em uso, ao anexar peças de acessórios, ao limpar o dispositivo ou sempre que ocorrer algum problema. Desligue o dispositivo antes. Puxe o plugue, não o cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe sem supervisão com o dispositivo. Assim, ao escolher o local para o dispositivo, faça-o de forma que as crianças não tenham acesso ao dispositivo. Certifique-se de que o cabo não fique pendurado.
- Teste regularmente o dispositivo e o cabo para verificar danos. Caso haja qualquer tipo de dano, o dispositivo não deve ser usado.
- Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. Não deixe as crianças brincarem com materiais de embalagem, como sacos plásticos.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que estejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre como usar o aparelho de forma segura e compreendam os possíveis perigos. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham menos de 8 anos e não estejam supervisionadas.
- Não repare o dispositivo você mesmo, mas consulte um especialista autorizado em caso de problemas.
- Por motivos de segurança, um cabo de alimentação quebrado ou danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, nosso serviço de atendimento ao cliente ou por uma pessoa qualificada semelhante.
- Mantenha o dispositivo e o cabo afastados de fontes de calor, luz solar direta, umidade, bordas afiadas, entre outros.
- Desligue o dispositivo e retire o plugue da tomada quando não estiver em uso.
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.

- Não use o dispositivo ao ar livre. (A menos que o dispositivo seja projetado para uso externo.) Sempre proteja contra temperaturas abaixo de zero.
- Nunca use perto da água (banheira, pia, etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade. Use o dispositivo apenas quando suas mãos estiverem secas.
- Se o dispositivo cair na água, desligue-o antes de retirá-lo da água. Não toque na fonte de água. O dispositivo deve ser verificado por um especialista antes de ser usado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o dispositivo com água ou o mergulhe na água.
- Use o dispositivo apenas para a finalidade para a qual foi destinado.
- Este dispositivo deve ser operado apenas quando conectado a uma tomada aterrada instalada de acordo com as normas. Certifique-se de que a voltagem de fornecimento corresponda à voltagem indicada na placa de identificação.
- Danos causados quando o dispositivo for utilizado para fins diferentes dos especificados nas instruções, for usado incorretamente ou não for reparado por especialistas não são cobertos pela garantia.
- Sempre use o dispositivo sobre uma superfície plana e horizontal.
- O dispositivo não deve ser mais utilizado caso caia em uma superfície dura de altura elevada. Mesmo danos invisíveis podem causar efeitos negativos na segurança funcional do dispositivo. O dispositivo só pode ser usado após ser verificado por um profissional.
- Nunca carregue ou puxe o dispositivo segurando pelo plugue de alimentação, pois há risco de curto-circuito devido ao rompimento do cabo. Não dobre, aperte ou puxe o cabo de alimentação sobre bordas afiadas.
- Se houver um orifício de ventilação, não o cubra. Não despeje líquidos ou pó nos orifícios de ventilação.
- Não insira dedos ou outros objetos nas partes abertas do dispositivo.
- Não nos responsabilizamos por danos causados pelo uso inadequado ou pelo não cumprimento destas instruções.
- Não cubra ou restrinja o fluxo de ar pelas grelhas de entrada ou saída de qualquer forma.
- Para evitar superaquecimento, mantenha as grelhas de fluxo de ar livres de poeira e acúmulo de cabelo, especialmente se você tiver animais de estimação em ambiente interno.
- Não cubra as grelhas ou bloqueie as entradas ou saídas de fluxo de ar colocando o aparelho contra qualquer superfície.
- Mantenha todos os objetos a pelo menos 1 metro de distância da frente e da parte traseira do aparelho.

CONHEÇA O AR-REFRESCADOR

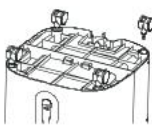


1. PAINEL DE CONTROLE
2. PERSIANAS
3. INDICADOR DE NÍVEL DE ÁGUA
4. RODÍZIO (A SER INSTALADO)
5. ALÇA
6. FILTRO
7. FECHO (PARA DESENCAIXAR O TANQUE DE ÁGUA)
8. TANQUE DE ÁGUA



O ar-refrescador possui um design de recarga superior, permitindo que você adicione água facilmente ao abrir a tampa superior.

MONTAGEM



Before use, attach the disassembled four castors to the holes on the bottom of the appliance. Tighten the castors until they are securely fixed.

OPERAÇÃO

Antes de usar, fixe os quatro rodízios desmontados nos buracos na parte inferior do aparelho. Aperte os rodízios até que fiquem firmemente fixados.



Sem água:

Funciona como um ventilador.



Adicione água: Funciona como ventilador de resfriamento + umidificador.



Adicione caixas de gelo no tanque de água: Ajuda a resfriar a água mais rapidamente.

Adicionar água

Para usar as funções de umidificação e resfriamento, é necessário encher o tanque com água suficiente. Certifique-se de posicionar o aparelho em uma superfície firme e nivelada.



Gire o fecho para a posição horizontal.



Puxe o tanque de água e preencha-o com água limpa e fria. Certifique-se de que o nível da água esteja entre as marcas “Máx” e “Mín”.



Empurre o tanque de água de volta para o aparelho e, em seguida, gire o fecho para a posição vertical.



Quando o nível da água estiver baixo, desligue o aparelho e abra a tampa superior. Preencha o tanque sem ultrapassar a marca do nível de água “Máx”.

Adicionar caixas de gelo no tanque de água

Seu ar-refrescador é equipado com 2 caixas de gelo para melhorar o desempenho de resfriamento. As caixas de gelo podem ser congeladas repetidamente e recicladas.

Para usar as caixas de gelo, siga as etapas abaixo:

- Encha as caixas de gelo com água fria. Coloque as caixas de gelo no seu congelador e espere até que congelem.
- Retire as caixas de gelo congeladas do congelador e coloque-as no tanque de água.

OBSERVAÇÃO: Não ultrapasse a marca “Máx” após colocar as caixas de gelo no tanque. Após reabastecer o tanque de água e colocar as caixas de gelo, empurre o tanque para dentro do aparelho e gire o fecho para a posição vertical.

BOTÕES DE FUNÇÃO

Velocidade

Pressione o botão para selecionar a velocidade desejada do ventilador.

🌀 Velocidade baixa, 🌀 Velocidade média, 🌀 Velocidade alta. Para desligar o aparelho, pressione o botão 0.

Oscilar

Pressione 🌀 para ativar a função de oscilação.

- As persianas verticais começarão a se mover automaticamente de um lado para o outro.
- Quando tiver a direção horizontal do vento desejada, pressione 🌀 novamente e as persianas verticais serão paradas na posição selecionada.



Você pode ajustar manualmente os painéis horizontais e alterar o fluxo de ar.

Função de Resfriamento

Pressione  para ativar esta função. Para desativar, pressione  novamente.

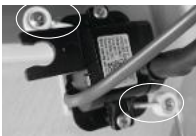
IMPORTANTE: Certifique-se de que a água no tanque esteja sempre acima do nível mínimo indicado. Não use a função de resfriamento com água velha no tanque. Esvazie o tanque e reabasteça-o com água limpa se a água tiver ficado no tanque por um longo período. Recomenda-se reabastecer o tanque com água limpa pelo menos uma vez a cada três dias.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e retire o plugue da tomada antes de realizar a limpeza.
- Para limpar o exterior, use um pano ligeiramente úmido para remover sujeira e poeira.
- Não imerja o aparelho em água ou qualquer outro líquido. Nunca use agentes de limpeza abrasivos ou químicos.

Drenagem e Limpeza do Tanque de Água

- O tanque de água deve ser drenado após cada uso.
- Gire a trava do tanque de água para a posição horizontal e puxe o tanque de água para fora.
- Remova as caixas de gelo do tanque de água.
- Desmontar a bomba de água do tanque de água.



Gire para abrir as travas.



Levante a bomba de água.

- Retire o tanque de água cuidadosamente do aparelho e drene-o completamente.
- Limpe o tanque de água sob água corrente e seque-o com um pano macio.
- Se necessário, você pode usar água com sabão para esfregar o interior do tanque com uma esponja, a fim de soltar detritos. Enxágue e seque bem o tanque de água.
- Recoloque o tanque de água no aparelho.
- Monte a bomba de água no tanque de água e gire para fechar as travas.
- Prenda o tanque de água no aparelho girando a trava do tanque de água para a posição vertical.

Limpeza do Filtro com Almofada de Resfriamento Evaporativo

Recomenda-se limpar regularmente o filtro com almofada de resfriamento evaporativo para manter o desempenho do resfriamento e remover partículas filtradas do ar.

- Remova o filtro com almofada de resfriamento evaporativo.
- Limpe o filtro com almofada de resfriamento evaporativo com um pano limpo para remover toda a poeira e sujeira. Se necessário, limpe o filtro com água morna e sabão usando um pano macio. Enxágue e seque bem.
- Recoloque o filtro com almofada de resfriamento evaporativo de volta no aparelho.

DESINCRUSTAÇÃO

Se houver depósitos minerais no tanque de água, encha o tanque com vinagre branco e deixe o tanque de molho por uma ou duas horas. Drene o vinagre e encha o tanque com água limpa. Use uma esponja para garantir que todas as superfícies do tanque sejam bem enxaguadas. Drene e seque o tanque antes de montá-lo de volta ao aparelho.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილობის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის. ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილობის ვერ შეიცავს, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში. ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერითი გამოყენებით.

ზოგადი უსაფრთხოების წინააღმდეგობები და გაფრთხილებები

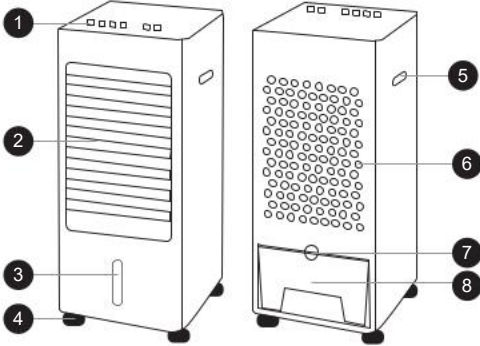
- ამ მოწყობილობის გამოყენების დაწყებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქციის სახელმძღვანელო.
- გთხოვთ, დარწმუნდეთ, რომ განსაზღვრული ძაბვა ემთხვევა თქვენს მიერ გამოყენებულ ძაბვას.
- გთხოვთ, შეინახოთ ინსტრუქციები, გარანტიის სერტიფიკატი, გაყიდვების ქვითარი და, თუ შესაძლებელია, კარტონი შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ პირადი გამოყენებისთვის და არა კომერციული ან პროფესიონალური გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის ამოიღეთ კონტაქტი socket-დან, როდესაც მოწყობილობა არ არის გამოყენებული, როდესაც აქსესუარებს ამოაკრავთ, მოწყობილობას წმენდთ ან რაიმე შეფერხება ხდება. წინასწარ გამორთეთ მოწყობილობა. მიათრიეთ კონტაქტი, არა თოკი.
- საბავშვო მოწყობილობებისგან დასაცავად, არასოდეს დატოვოთ ისინი მოწყობილობასთან უმეთვალყურეოდ. ამიტომ, მოწყობილობის ადგილის არჩევისას, დარწმუნდით, რომ ბავშვები არ აქვთ წვდომა მასზე. მიხედეთ იმასაც, რომ თოკი არ ჩამოეკიდოს.
- წარმოადგინეთ მოწყობილობა და თოკი რეგულარულად დაზიანებებისთვის. ნებისმიერი ტიპის დაზიანების შემთხვევაში, მოწყობილობა არ უნდა გამოყენებულ იქნას.
- არ დაუშვათ ბავშვებს თამაში მოწყობილობით. არ დაუშვათ ბავშვებს თამაში შეფუთვის მასალებით, როგორიცაა პლასტიკური პარკები.
- ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წლისა და უფროსი ბავშვებმა და პირებმა, რომლებსაც აქვთ ფიზიკური, გრძნობის ან გონებრივი შეზღუდვები, ან გამოცდილება და ცოდნის ნაკლებობა, ვგულისხმობ, თუ ისინი დაკვირვებული არიან ან მიეცათ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და აქვთ გაგება შესაძლო საფრთხეების შესახებ. წმენდა და მოხმარების მოვლა არ უნდა განხორციელდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წლის ქვემოთ და უმეთვალყურეოდ.

- არ ეცადოთ მოწყობილობის შეკეთება თავად, არამედ მიმართეთ ავტორიზებულ ექსპერტს, თუ პრობლემა გაქვთ.
- უსაფრთხოების გამო, დაზიანებული ან გაფუჭებული მთავარი კაბელი მხოლოდ შეიძლება გამოცვალოს შესაბამისი კაბელით მწარმოებლისგან, ჩვენი მომხმარებელთა მომსახურების განყოფილებიდან ან მსგავსი კვალიფიციური პირისგან.
- გთხოვთ, მოწყობილობა და თოკი დაიცვან სითბოს, პირდაპირი მზის სხივების, სინესტის, მახვილი კიდეების და მსგავსი მოქმედებებისგან.
- გაითვალისწინეთ მოწყობილობის გამორთვა და კონტაქტიდან ამოღება, როდესაც არ იყენებთ მას.
- მხოლოდ ნასყიდი აქსესუარები გამოიყენეთ, რომლებიც შემომოწერილია მიმწოდებლის მიერ.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (როდესაც მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარეთ გამოყენებისთვის.) ყოველთვის დაიცავით ნულისა და ქვედა ნულის ტემპერატურებისგან.
- არ გამოიყენოთ წყლის სიახლოვეში (ბანაობის აბაზანა, გარეცხვის ადგილი და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა დაუშვათ წვიმის ან სინესტის ქვეშ. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მშრალ ხელებით.
- თუ მოწყობილობა ჩადის წყალში, გამორთეთ იგი და ამოიღეთ წყლიდან. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა უნდა შემოწმდეს სპეციალისტის მიერ, სანამ იგი გამოყენდება. ელექტრონული შოკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩააგდოთ წყალში.
- მოწყობილობა გამოიყენეთ მხოლოდ დანიშნულ მიზნად.
- ეს მოწყობილობა შეიძლება იყოს მხოლოდ დაკავშირებული ნორმალურად დამონტაჟებულ დაყრდნობილ კონტაქტში. დარწმუნდით, რომ წვდომის ძაბვა ემთხვევა ტიპის სახელურზე მითითებულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც მოხდება მოწყობილობის გამოყენების დროს სხვა მიზნებისათვის ან არასწორად გამოყენებისას ან დაუცველი ექსპერტების მიერ შეკეთებისას, არ არიან დაფარული გარანტიით.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა მყარი და ჰორიზონტალური ზედაპირზე.
- მოწყობილობა აღარ უნდა იქნას გამოყენებული, თუ ის დაეცა

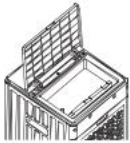
მკაცრ ზედაპირზე სიმაღლიდან. დათქმული ზიანი შესაძლოა გამოწვევა ფუნქციონალური უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობა შეიძლება გამოყენებულ იქნას მხოლოდ პროფესიონალთან შემოწმების შემდეგ.

- არ გადაჰყავდეთ ან მიათრიოთ მოწყობილობა კვების კონტაქტზე, რადგან შეიძლება მოხდეს სოკეტი. არ გაყოთ, არ წიწვედოთ ან არ დააჭიროთ კვების კაბელს მახვილ კიდეებზე.
- თუ არსებობს ვენტილაციის ხვრელი, არ დაფაროთ იგი. არ დაასხით ნებისმიერი სითხე ან ფხვნილი ვენტილაციის ხვრელებში.
- არ შეიტანოთ თითები ან სხვა ობიექტები მოწყობილობის ღია ნაწილებში.
- არ ვიღებთ პასუხისმგებლობას ზიანზე, რომელიც გამოწვეულია არასწორი გამოყენებით ან ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობით.
- არ დაფაროთ ან არ შეზღუდოთ ჰაერის ნაკადის მოძრაობა შესასვლელი ან გასასვლელი სლოტების მიმართულებით.
- გადაუმჯობესებლად, შეინახეთ ჰაერის გრილი თოკისგან, განსაკუთრებით თუ სახლში გყავთ შინაური ცხოველები.
- არ დაფაროთ სლოტები და არ დაბლოკოთ ჰაერის ნაკადი, დაადგინოთ მოწყობილობა ნებისმიერ ზედაპირზე.
- გაითვალისწინეთ, რომ ყველა ობიექტი უნდა იყოს 1 მეტრის მანძილზე მოწყობილობის წინ და უკანა მხარეს.

გაიცანით ჰაერის გამაგრილებელი

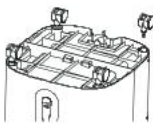


1. კონტროლის პანელი
2. ლოვერები
3. წყლის დონე
4. მომრავი წნული (მიმაგრებას სჭირდება)
5. სახელური
6. ფილტრი
7. საკეტე (წყლის ტანკის გასაშლელად)
8. წყლის ტანკი



ჰაერის გამაგრილებელი აქვს ზედმეტად შესაწავი დიზაინი, რის წყალობითაც წყალს მარტივად ჩაასხამთ ზედა საფარის გახსნით.

შეფუთვა



გამოყენებამდე, დაამაგრეთ ოთხი კასტორი მოწყობილობის ქვედა ნაწილში მჭიდროდ დააწერეთ კასტორები ისე, რომ ისინი მტკიცედ ჩამჯდარიყოს.

მოქმედება

მოწყობილობა მოიცავს ვენტილატორის, გაგრილების და ჰუმიდიფიკაციის ფუნქციებს.



წყლის გარეშე გამოიყენეთ როგორც ვენტილატორი



წყლის დამატება გამოიყენეთ როგორც გაგრილებული ვენტილატორი + ჰუმიდიფიკატორი



მყუჩეთ გაყინული ყინულის ყუთები წყალში, რომ დააჩქაროთ წყლის გაგრილება.

წყლის დამატება

თუ გსურთ ჰუმიდიფიკაციისა და გაგრილების ფუნქციების გამოყენება, თქვენ უნდა აავსოთ ტანკი საკმარისი წყლით. დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა განლაგებულია მყარი, სწორი ზედაპირზე.



მომრავეთ საკეტე ჰორიზონტალურ მდგომარეობაში.



ამოიღეთ წყლის ტანკი და აავსეთ იგი სუფთა, ცივი წყლით. დარწმუნდით, რომ წყლის დონე არ აღემატება “Max” და “Min” ნიშნებს.



დაბრუნეთ წყლის ტანკი მოწყობილობაში და შემდეგ გადაატრიალეთ საკეტე ვერტიკალურ მდგომარეობაში.



როცა წყლის დონე დაბალია, გამოირთეთ მოწყობილობა და შემდეგ გახსენით ზედა საფარი. აავსეთ ტანკი ისე, რომ არ გადააჭარბოთ “Max” წყლის დონეს.

გაყინული ყინულის ყუთების დამატება წყალში

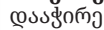
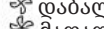
თქვენი ჰაერის გამაგრილებელი აღჭურვილია 2 ყინულის ყუთით გაგრილების ფუნქციის გასაუმჯობესებლად. ყინულის ყუთები შეიძლება გაყინოს გამეორებით და გადამუშავდეს. ყინულის ყუთების გამოსაყენებლად, შეასრულეთ შემდეგი ნაბიჯები:

- დავსხით ყინულის ყუთები ცივი წყლით. განათავსეთ ყინულის ყუთები მაცივარში და დაელოდეთ მათ გაყინვას.
- ამოიღეთ გაყინული ყინულის ყუთები მაცივირიდან და განათავსეთ ისინი წყლის ტანკში.

შენიშვნა: ნუ გადააჭარბებთ “Max” ნიშნულს ყინულის ყუთების დამონტაჟების შემდეგ. წყლის ტანკის გადავსების და ყინულის ყუთების ჩასმის შემდეგ, უკან დააბრუნეთ წყლის ტანკი მოწყობილობაში და გადაატრიალეთ საკეტე ვერტიკალურ მდგომარეობაში.

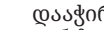
ფუნქციის ღილაკები

სიჩქარე

დააჭირეთ ღილაკს , რათა აირჩიოთ სასურველი ვენტილატორის სიჩქარე.  დაბალი სიჩქარე, საშუალო სიჩქარე,  მაღალი სიჩქარე მოწყობილობის გამორთვისთვის დააჭირეთ ღილაკს 0.

ტრიალი

დააჭირეთ ღილაკს , რათა გააქტიუროთ ტრიალის ფუნქცია.

- ვერტიკალური ჟალუზები დაიწყებენ ავტომატურად გვერდითა მოძრაობას.
- როდესაც აირჩევთ სასურველ ჰორიზონტალურ მიმართულებას, დააჭირეთ ღილაკს  კვლავ, ვერტიკალური ჟალუზები შეჩერდებიან თქვენს შერჩეულ პოზიციასზე.



თქვენ შეგიძლიათ
მეწარმეობრივ დაარეგულირეთ
ჰორიზონტალური პანელები და
შეცვალოთ ჰაერის ნაკადი.

ცივილი ფუნქცია

დაუკავშირეთ **❄**-ს ამ ფუნქციის
აქტივაციისთვის. ამ ფუნქციის
გამორთვისთვის, დააჭირეთ **❄**-ს კიდევ
ერთხელ.

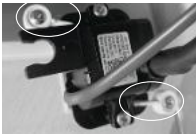
მინიშნელოვანი: დარწმუნდით, რომ წყალი
ავზში ყოველთვის არის მინიმუმ წყლის
ნიშნულზე. არ გამოიყენოთ ცივილი ფუნქცია
ძველი წყლით. თუ წყალი დიდხანს იყო
ავზში, ცარიელეთ ავზი და შეავსეთ იგი
ახალი წყლით. რეკომენდირებულია, რომ
ავზი ახალი წყლით შეივსოთ მინიმუმ სამი
დღეში ერთხელ.

გაწმენდა და მოვლა

- გამორთეთ და გამოაერთეთ მოწყობილობა
ქსელის კონტაქტიდან გაწმენდის წინ.
- გარე ნაწილის გასაწმენდად გამოიყენეთ
ოდნავ სველი ტილო, რათა მოიშოროთ
ჭუჭყი და მტვერი.
- არ ჩასვით მოწყობილობა წყალში ან
რომელიმე სხვა სითხეში. არასდროს
გამოიყენოთ დაკრული ან ქიმიური
გამწმენდი საშუალებები.

წყლის ავზის გათხევადი და გაწმენდა

- წყლის ავზი უნდა გადაიტანოთ ყოველ
გამოყენების შემდეგ.
- შეკრიბეთ წყლის ავზის ლულები
ჰორიზონტალურ პოზიციაში და გამოიღეთ
წყლის ავზი.
- გამოიყვანეთ ყინულის ყუთები წყლის
ავზიდან.
- გამოაგდეთ წყლის ტუმბო წყლის ავზიდან.



გაათრეთ ღილები
გასწისთვის.



აღვრეთ წყლის
ტუმბო.

- განსაკუთრებული სიფრთხილით ამოიღეთ
წყლის ავზი მოწყობილობიდან და
სრულად გაათავეთ იგი.
- გაწმინდეთ წყლის ავზი ხანმოკლე წყალში
და გამშრალეთ ნაზი ტილოთი.
- თუ საჭიროა, შეგიძლიათ გამოიყენოთ
საპონი წყლით და გამაჭირვალე საპონით
გაწმინდოთ წყლის ავზის შიგთავსი,
რათა გამოდევნოთ მოყრა. დაღვინეთ და
გადაურეცხეთ წყალი.
- უკვე მიმაგრეთ წყლის ავზი
მოწყობილობაზე.
- შეუერთეთ წყლის ტუმბო წყლის ავზს და
გადაიტანეთ ღილები დახურვისათვის.
- მყარი მდინარე წყლის ავზი დაუბრუნეთ
მოწყობილობას, ქვემოდან დააჭირეთ
და მჭიდროდ გამართეთ წყლის ავზის
ლულები.

გაწმენდა ფილტრით ევაპორაციული გაგრილების საფუძლით

- რეკომენდირებულია რეგულარულად
გაწმინდეთ ფილტრი ევაპორაციული
გაგრილების საფუძლით, რათა შეინარჩუნოთ
გაგრილების ეფექტურობა და მოიხსნას
ნაწილაკები, რომლებიც ფილტრულათ
ფილტრი.
- ამოიღეთ ფილტრი ევაპორაციული
გაგრილების საფუძლით.
- გაწმინდეთ ფილტრი სუფთა ტილოთი,
რათა მოიშოროთ მთელი მტვერი და ჭუჭყი.
საჭიროების შემთხვევაში, ფილტრის
გაწმენდისათვის გამოიყენეთ თბილი
საპონი წყალი და ნაზი ტილო. დაურეცხეთ
და გამშრალეთ სრულად.
- დაბრუნეთ ფილტრი და დავაყენეთ მას
მოწყობილობაზე.

გამწმენდი

თუ წყლის ავზში მინერალური depositები
აღმოჩნდება, შეავსეთ ავზი თეთრი ძმრით
და დაუშვით ავზი ერთი ან ორი საათის
განმავლობაში. გადმოიღეთ ძმარი და
შეავსეთ ავზი სუფთა წყლით. გამოიყენეთ
საპონი, რათა დარწმუნდეთ, რომ ყველა
ზედაპირი კარგად გადამწმენდილია.
გადმოიღეთ და გამშრალეთ ავზი, სანამ არ
დაამზადდებთ მას მოწყობილობას.

ამ პროდუქტის სწორი განადგურება

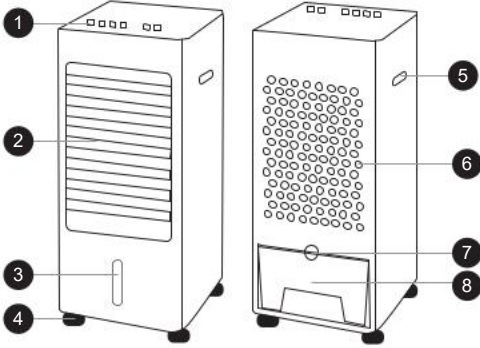


- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა
საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ეკოლოგიური მასშტაბით.
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად
ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადაამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით,
რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას.
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და
შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა.
მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამამუშავებისთვის.

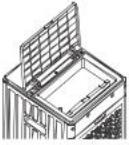
التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية.
- يرجى التأكد من أن الفولتية المحددة هي نفس الفولتية التي تستخدمها.
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات، شهادة الضمان، إيصال البيع، وإذا أمكن، الكرتون مع التعبئة الداخلية!
- الجهاز مخصص للاستخدام الخاص فقط وليس للاستخدام التجاري أو المهني.
- يجب دائماً إزالة القابس من المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام، عند تركيب الأجزاء الملحقة، تنظيف الجهاز، أو عند حدوث خلل قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقاً اسحب القابس، وليس الكابل.
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم دون إشراف مع الجهاز لذلك، عند اختيار مكان الجهاز، تأكد من أن الأطفال لا يستطيعون الوصول إليه تأكد من أن الكابل لا يتدلى.
- اختبر الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود تلف إذا كان هناك أي تلف، يجب عدم استخدام الجهاز.
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز لا تدع الأطفال يلعبون مع مواد التعبئة مثل الأكياس البلاستيكية.
- يمكن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي الإعاقات البدنية أو الحسية أو العقلية أو من يفترقون إلى الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز، بشرط أن يكونوا تحت إشراف أو قد تلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهموا المخاطر المحتملة يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته إلا إذا كانوا تحت 8 سنوات وبدون إشراف.
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيراً معتمداً في حالة وجود مشكلة.
- لأسباب تتعلق بالسلامة، لا يمكن استبدال سلك التيار الكهربائي التالف أو المكسور إلا بسلك معادل من الشركة المصنعة أو من قسم خدمة العملاء لدينا أو من شخص مؤهل مماثل.
- احتفظ بالجهاز والكابل بعيداً عن الحرارة، وأشعة الشمس المباشرة، والرطوبة، والحواف الحادة، وما إلى ذلك.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصل القابس عندما لا تستخدم الجهاز.
- استخدم فقط الملحقات الأصلية المقدمة من المورد.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق (إلا إذا كان الجهاز مصمماً للاستخدام في الخارج) دائماً ما احمي من درجات الحرارة الصفرية أو ما دون الصفر.
- لا تستخدم بالقرب من الماء (حوض الاستحمام، الحوض، إلخ) يجب عدم تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة استخدم الجهاز فقط عندما تكون يداك جافتين.
- إذا سقط الجهاز في الماء، قم بفصل القابس قبل إخراجها من الماء لا تلمس مصدر المياه يجب فحص الجهاز من قبل مختص قبل إعادة استخدامه لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تقم بتنظيف الجهاز بالماء أو غمره في الماء.
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود.
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عندما يكون متصلاً بمقبس مؤرض تم تركيبه وفقاً للوائح تأكد من أن الجهد الكهربائي المتوفر يتوافق مع الجهد المدون على لوحة النوع.
- الأضرار التي تحدث عندما يتم استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المحددة في التعليمات أو يتم استخدامه بشكل غير صحيح أو لا يتم إصلاحه بواسطة الخبراء غير مشمولة بالضمان.
- استخدم الجهاز دائماً على سطح مستوٍ وأقوي.
- لا يجب استخدام الجهاز بعد سقوطه على سطح صلب من ارتفاع حتى الأضرار غير المرئية قد تؤثر على سلامة الجهاز الوظيفية يمكن استخدام الجهاز فقط بعد فحصه من قبل محترف.
- لا تقم أبداً بحمل الجهاز أو سحبه من خلال الإمساك بالقابس الكهربائي حيث يوجد خطر حدوث دائرة قصر نتيجة لكسر الكابل لا تقم بشي الكابل أو الضغط عليه أو سحبه على الحواف الحادة.
- إذا كان هناك فتحة تهوية، لا تقم بتغطيتها لا تصب أي سائل أو مسحوق في فتحات التهوية.
- لا تدخل الأصابع أو أي أجسام أخرى في الأجزاء المكشوفة من الجهاز.
- لا تتحمل الشركة المسؤولية عن الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير السليم أو عدم الامتثال لهذه التعليمات.
- لا تغطي أو تقيد تدفق الهواء إلى فتحات الإدخال أو الإخراج بأي طريقة.
- لتجنب ارتفاع درجة الحرارة، حافظ على فتحات الهواء خالية من تراكم الغبار والشعر، خاصة إذا كان لديك حيوانات أليفة داخل المنزل.
- لا تغطي فتحات الهواء أو تحجب دخول أو خروج الهواء من خلال وضع الجهاز ضد أي سطح.
- احتفظ بكل الأشياء على بُعد متر واحد على الأقل من الجهة الأمامية والخلفية للجهاز.

تعرف على المبرد الهوائي



1. لوحة التحكم
2. الموجات
3. مؤشر مستوى الماء
4. العجلات (للتثبيت)
5. المقبض
6. الفلتر
7. القفل (لفصل خزان الماء)
8. خزان الماء



يتميز المبرد الهوائي بتصميم تعبئة من الأعلى، ويمكنك بسهولة إعادة تعبئة الماء عن طريق فتح الغطاء العلوي

التركيب



قبل الاستخدام، قم بتثبيت العجلات الأربعة المفككة في الفتحات الموجودة في أسفل الجهاز شد العجلات حتى تكون ثابتة بشكل آمن

التشغيل

يضمن الجهاز وظائف المروحة والتبريد والترطيب



بدون ماء: يعمل كمروحة

مع الماء: يعمل كمروحة تبريد + مرطب

إضافة صناديق الثلج المجمدة في الماء: يساعد في تبريد الماء بشكل أسرع

إضافة الماء

إذا كنت ترغب في استخدام وظائف الترطيب والتبريد، يجب ملء الخزان بالماء الكافي تأكد من وضع الجهاز على سطح مستو وصلب



قم بتدوير القفل إلى الوضع الأفقي



اسحب خزان الماء واملأه بالماء البارد النظيف تأكد من أن مستوى الماء بين علامة "الحد الأقصى" و "الحد الأدنى"



أعد دفع خزان الماء إلى الجهاز ثم قم بتدوير القفل إلى الوضع الرأسي



عندما ينخفض مستوى الماء، قم بفصل الجهاز ثم افتح "الغطاء العلوي" املاً الخزان دون تجاوز علامة "الحد الأقصى"

إضافة صناديق الثلج المجمدة في الماء

يتم تزويد المبرد الهوائي بصندوقين من الثلج لتعزيز أداء التبريد يمكن تجميد الصناديق واستخدامها بشكل متكرر

لاستخدام صناديق الثلج، اتبع الخطوات التالية:

- املأ صناديق الثلج بالماء البارد ضع صناديق الثلج في الفريزر وانتظر حتى تتجمد
- أخرج صناديق الثلج المجمدة من الفريزر وضعها في خزان الماء

ملاحظة: لا تتجاوز علامة "الحد الأقصى" بعد وضع صناديق الثلج في الخزان بعد إعادة تعبئة خزان الماء ووضع صناديق الثلج، أدخل الخزان في الجهاز وقم بتدوير القفل إلى الوضع الرأسي

أزرار الوظائف

السرعة

اضغط على الزر لاختيار السرعة المطلوبة للمروحة

سرعة منخفضة، سرعة متوسطة، سرعة عالية

لإيقاف تشغيل الجهاز، اضغط على الزر 0

التأرجح

اضغط على لتفعيل وظيفة التأرجح

- ستبدأ الموجبات العمودية في التحرك من جانب لآخر بشكل تلقائي
- عندما تصل إلى اتجاه الرياح الأفقي المطلوب، اضغط على مرة أخرى، ستوقف الموجبات العمودية عند وضعك المحدد



يمكنك ضبط الألواح الأفقية يدويًا وتغيير تدفق الهواء

وظيفة التبريد

اضغط على  لتفعيل هذه الوظيفة لإيقاف تشغيل الوظيفة، اضغط على  مرة أخرى مهم: تأكد من أن مستوى الماء في الخزان دائمًا أعلى من علامة الحد الأدنى لمستوى الماء لا تستخدم وظيفة التبريد مع الماء الفاسد في الخزان قم بتفريغ الخزان وملئه بالماء العذب إذا تم ترك الماء في الخزان لفترة طويلة يوصى بإعادة ملء الخزان بالماء العذب مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أيام

- بهدوء، قم بإزالة خزان الماء من الجهاز وصرفه بالكامل
- قم بتنظيف خزان الماء تحت الماء الجاري وامسحه جافًا باستخدام قطعة قماش ناعمة
- إذا لزم الأمر، يمكنك استخدام ماء دافئ وصابون لتنظيف داخل الخزان باستخدام إسفنجة لإزالة أي بقايا اشطف وجفف خزان الماء جيدًا
- أعد تركيب الخزان إلى الجهاز
- قم بتجميع مضخة الماء في خزان الماء وأغلق المزلاج
- ثبت خزان الماء في الجهاز عن طريق تدوير مزلاج الخزان إلى الوضع الرأسي

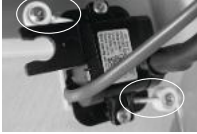
التنظيف والصيانة

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مأخذ التيار قبل التنظيف
- لتنظيف الجزء الخارجي، استخدم قطعة قماش مبللة قليلًا لإزالة الأوساخ والغبار
- لا تقم بالجهاز في الماء أو أي سائل آخر لا تستخدم مواد التنظيف الكاشطة أو الكيميائية
- تفريغ وتنظيف خزان الماء
- يجب تصريف خزان الماء بعد كل استخدام
- دوران مزلاج خزان الماء إلى الوضع الأفقي واسحب الخزان إلى الخارج
- قم بإزالة صناديق الثلج من خزان الماء
- فصل مضخة الماء عن خزان الماء

- تنظيف الفلتر مع وسادة التبريد بالتبخر
- يوصى بتنظيف الفلتر مع وسادة التبريد بالتبخر بانتظام للحفاظ على أداء التبريد وإزالة الجسيمات المفلترة من الهواء
- قم بإزالة الفلتر مع وسادة التبريد بالتبخر
- نظف الفلتر مع وسادة التبريد بالتبخر باستخدام قطعة قماش نظيفة لإزالة الغبار والأوساخ إذا لزم الأمر، نظف الفلتر في ماء دافئ بالصابون باستخدام قطعة قماش ناعمة اشطفه وجففه تمامًا
- أعد تركيب الفلتر مع وسادة التبريد بالتبخر في الجهاز

إزالة الترسبات

إذا كانت هناك ترسبات معدنية في خزان الماء، قم بملء الخزان بالخل الأبيض واتركه لينقع لمدة ساعة أو ساعتين قم بتصريف الخل واملأ الخزان بالماء النظيف استخدم إسفنجة للتأكد من شطف جميع أسطح الخزان جيدًا قم بتصريفه وجففه قبل إعادة تجميعه في الجهاز



افتح المزلاج



ارفع مضخة الماء

تصريف صحيح لهذا المنتج



- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة

FLORIA[®]
Make it Easy



@zilanhome